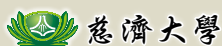


人本醫療 尊重生命 守護生命 守護健康 守護愛

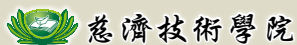


Tzu Chi University

970 花蓮市中央路三段 701 號

TEL:03-8565301

701, Chung Yang Rd., Sec.3 Hualien, Taiwan 970



Tzu Chi College of Technology

970 花蓮市建國路二段 880 號

TEL: 03-8572158

880, Sec.2, Chien-kuo Rd. Hualien, Taiwan 970

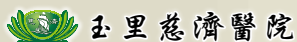


Buddhist Tzu Chi General Hospital

970 花蓮市中央路三段 707 號

TEL:03-8561825

707 Chung Yang Rd., Sec. 3, Hualien, Taiwan 970



Buddhist Tzu Chi General Hospital, Yuli Branch

981 花蓮縣玉里鎮民權街 1 之 1 號

TEL:03-8882718

1-1, Minchiuan St., Yuli Town, Hualien County, Taiwan 981



Buddhist Tzu Chi General Hospital,

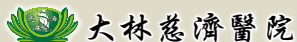
Kuanshan Branch

956 台東縣關山鎮和平路 125 之 5 號

TEL: 08-9814880

125-5, HoPing Rd., Kuanshan Town,

Taitung County, Taiwan 956

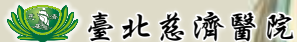


Buddhist Tzu Chi General Hospital, Dalin Branch

622 嘉義縣大林鎮民生路 2 號

TEL:05-2648000

2 Min Shen Rd., Dalin Town, Chia-yi County, Taiwan 622

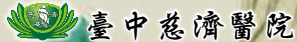


Buddhist Tzu Chi General Hospital, Taipei Branch

231 新北市新店區建國路 289 號

TEL:02-66289779

289 Chen-Kua Rd., Sindian City, Taipei County, Taiwan 231



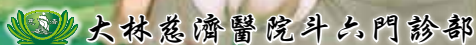
Buddhist Tzu Chi General Hospital, Taichung Branch

427 臺中市潭子區豐興路一段 88 號

TEL:04-36060666

No.88, Sec. 1, Fengxing Rd., Tanzi Dist., Taichung City 427,

Taiwan 427



Buddhist Tzu Chi General Hospital, Douliou Clinic

640 雲林縣斗六市雲林路二段 248 號

TEL:05-5372000

248, Sec. 2, Yunlin Rd., Douliou City, Yunlin County, Taiwan 640



目錄 Contents

上人開示

- 4 生命的極致

社論

- 6 入經藏 懺習性 文／高瑞和

微光心語

- 8 凝聚超級一百分 文／胡勝川

心素食儀

- 54 廚餘變身佳餚 文／彭微勻

- 56 幸福借福料理

全球人醫紀要

- 58 泰國 曼谷 水患斷物資 捐輸液救萬命

- 61 臺灣 臺南 牙醫護院生 純真愛滿園

用藥答客問

- 64 西藥怎麼保存？

- 65 藥物過敏怎麼辦？

- 66 這些副作用 有「藥」緊沒？

- 67 吃剩的藥怎麼辦？

美麗心境界

- 68 親愛的，這裡是「家」！ 文／賴奕菁

健康補給站

- 70 治痛經週期療法 文、攝影／楊舜斌

點亮希望

- 72 助人者的修練 文／黃惠萍

慈濟醫療誌

- 75 大林 幸福味漫廚房 慶祝營養師節

- 臺中 家訪大體老師 感動大捨大願

- 花蓮 實業家慈悲心 贈牙根助弱勢

- 臺北 願環保菩薩健康 願地球長青永駐

- 玉里 戒菸戒檳榔 培育小種子

- 關山 寒涼天送暖 訪視植善念

感恩的足跡

- 57 臺中慈院

- 74 大林慈院、臺北慈院

- 88 花蓮慈院

■封面故事

P.12



生命如花

美國玫瑰花車榮耀器官捐贈

文／曾慶方、徐莉惠、慈濟美國總會

21 | 愛，一直都在 文／林資菁

24 | 一生最榮耀的事 文／賴惠鈴

26 | 以小菊花為榮 文／許慎慧



■特別報導 P.28

水懺淨滌群生 醫療法船續航

文／黃思齊、彭薇勻、魏瑋廷、徐莉惠、江珮如、涂羿玟、黃秋惠

42 | 實踐入經藏 感動零距離 文／黃坤峰

44 | 懺悔的法喜 文／陳守環

46 | 懺果報障 至誠發願 文／陳世淵

全院航法船 口述／張玉麟

常持感恩心 口述／邱麗華

齊素食 祈健康 口述／張嘉玲

50 | 福田志工護經藏 文／黃思齊、彭薇勻

人醫心傳

第99期 2012年3月出版

榮譽發行人 釋證嚴
榮譽顧問 王端正、林碧玉、陳紹明
社長 林俊龍
編輯委員 王本榮、羅文瑞、曾國藩
楊仁宏、高瑞和、簡守信
趙有誠、陳子勇、張玉麟
潘永謙、劉佑星、李哲夫
許木柱、許明木
顧問 曾文賓、陳英和、王志鴻
王立信、許文林、賴寧生
張耀仁、徐榮源、游憲章
莊淑婷、許南榮、劉鴻文
陳培榕、陳金城、王人澍
陳宗鷹、尹立銘
總編輯 何日生
副總編輯 曾慶方
撰述委員 嚴玉真、王淑芳、于劍興
游繡華、謝明錦、王忠芳
王碧霞
主編 黃秋惠
編輯 吳宛霖
採訪 江珮如、李家萱、李湘侑
吳宜芳、沈健民、楊舜斌
馬順德、徐莉惠、高玉美
陳世淵、梁恩馨、黃坤峰
黃小娟、黃思齊、曾秀英
彭薇勻、葉秀品、鄭富元
魏瑋廷(按姓氏筆畫順序)
美術編輯 謝自富、李玉如
網路資料編輯 沈健民

中華郵政北台字第229三號

執照登記為雜誌交寄

2004年1月創刊

2012年3月出版 第99期

發行所暨編輯部

財團法人臺灣佛教慈濟慈善事業基金會

醫療志業發展處人文傳播室

970 花蓮市中央路三段七〇七號

索閱專線：03-8561825 轉 2120

網站：<http://www.tzuchi.com.tw>

製版 禹利電子分色有限公司

印刷 禾耕彩色印刷有限公司

Printed in Taiwan

訂購辦法

郵局劃撥帳號：06483022

戶名：財團法人佛教慈濟綜合醫院

傳真：03-8562021

註：《人醫心傳》月刊為免費贈閱，若需郵寄，郵資國內一年160元，國外一年700元，請劃撥至此帳戶，並在通訊欄中註明「人醫心傳月刊郵資」等字樣。



上人開示



生命的極致

人世間為堪忍世界，與人往來會引發好緣或惡緣，端視個人處事心態，若能忍得人事物糾纏、名利誘惑而不執著，自然心胸開闊；待人多所退讓，就會結下廣闊的好緣。

做事同此理，若方向正確，願意付出力量幫助他人，並時時心存感恩，彼此互相尊敬，就能開闊個己的愛，對世間則無處不愛、無人不愛、無事不包容；即使在困頓環境中仍可心轉境，利益他人，獲得歡喜自在。

本年度慈濟大學的無語良師，日前完成了課程教學。其中，無論是充滿愛心、守護高山部落的丘昭蓉醫師，或是年紀輕輕即立志為天下人做天下事的王明河；還有法親道侶等等，生前均承受種種的病苦或無常，人生劇本長短各不相同，快樂、苦痛各異，然而共同的心願皆是將身軀化為大用，幫助醫學生開啟智慧，發揮大愛。

無語良師讓醫學生在身上劃下一刀刀的刀痕，讓他們了解從事醫學的志業精神，所以我說：「一刀痕，銘心醫道；一針，縫合病苦缺陷；一線，牽引從醫長情。」

醫學生與無語良師經過四個月的課程接觸，除了學習專業知識之外，並透過拜訪他們的家庭、了解無語良師的生平等，獲得尊敬生命的啟示，而生起感恩心。因此在感恩追思會上，醫學生為無語良師寫下流露濃濃師生情誼的篇章。

每每看到無語良師，心中總有不捨，可是想到他們願布施自己的身軀，成就自我與他人的慧命，便感到十分欣慰；同時也感恩師長們用心地教育，傳承這分尊重生命的精神。🌱

釋證嚴



法譬如水入經藏

長養布施寬心念，
知足少欲能包容，
長樂喜捨得妙法，
輕安自在得菩提。

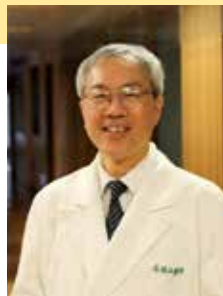
摘自《法譬如水偈誦》

一位女士到花蓮慈院接受眼科手術，術後必須臥著一到兩週讓視網膜恢復平整。因感受到過程的辛苦，痊癒後，她贈送一百顆適合臥睡的枕頭，並繡上「李原傑醫師贈」字樣，請主治醫師李原傑轉贈給慈濟各院有需要的病人。

李醫師感動地分享：「她年輕時用爸爸的名義送，婚後用先生的名義送，當媽媽之後用兒子的名義送，開完刀後就用我的名義送。」這位病人在開刀前後都保持好心情，以布施表達對家人、對醫師的愛與感謝。即使在先生去世捐出大體時，她也告知親友：「絕對不要哭，我們是很開心的做這件事。人死了還可以當人家的老師，是多麼快樂的事情。」

這位病人的示現讓李醫師體悟，「當你什麼都可以捐，就沒有什麼煩惱會常住於心了。」

入經藏 懺習性



◆文／高瑞和 花蓮慈濟醫學中心院長

在三月八日、九日晚間，玉里、關山及我們花蓮慈院三院共一百六十二位同仁圓滿《水懺》經藏演繹，相信所有參與的同仁都跟我一樣，法喜充盈內心，久久不散。

去年八月份在臺北小巨蛋體育館的經藏演繹，雖然是以觀眾的身分，但感受還是很深刻。而經過這兩個多月親身演繹《水懺》之後，期間的收穫更是雋永；就像是一場棒球比賽的觀眾與球員之間的不同感受；在一次次練習、彩排的過程當中，透過唱誦、肢體詮釋、心念的專注，還有逐漸對經文意義的了解，心靈等於經過了一場又一場的法水洗滌，除去心垢。

在演繹過程當中，心裡會不斷浮現過去的景象，審視自己過去是否有做不好的地方？有需要懺悔的地方？身口意是否有必要再精進的地方？結果發現自己還有許多地方要改進。例如，過去如果看到同仁或別人有過錯時，我會直接向對方反映，希望對方能改正，但是有時候對方並無法接受。經過自我反省，我發現無法圓滿的原因有三，第一、我的主觀判斷並不正確；第二、溝通不夠，因為好幾次事後溝通才發現原來事情不是我想像的那樣；第三、聲色不夠調和，沒有臺階讓對方下，對方自然無法接受，

也達不到我原先的目的。透過經藏演繹，發現自己這樣剛直的習性並不恰當，也發願從現在開始要改正調整。

還記得在二月二十六日星期日，花東地區的入經藏菩薩齊聚一堂，進行最後的總驗收。總指導慈悅師姊非常慈悲地給了我們一百分。而當天下午聽多位入經藏菩薩的分享，讓我印象深刻。尤其是其中一位老菩薩，我看到她的腰間繫著束腰，走路還微微地往前傾，讓我很敬佩她入經藏的決心。讓我更驚訝的是，這位老菩薩上臺分享時的第一句就說她「不識字」。不識字怎麼入經藏呢？水懺裡的經文，我第一次看的時候都還不太了解其中的涵義了，更何況不識字的人。轉念想想，這位老菩薩應該已經超越了文字的障礙，直接用心體會經文的意義，這讓我想起六祖慧能，他也是不識字，但卻能參悟了佛法的真義。所以，我想只要有明心見性的內心，不分年齡、性別與教育程度，人人本具悟性與自性，就能直指佛性，跳脫文字的障礙。

有幸跟大家一起參加經藏演繹，真的是非常殊勝，讓我覺得「人生難得今已得」，內心澎湃不已。四天連續四場的經藏演繹，由醫療志業同仁與宜花東地區師兄、師姊擔任前兩場演繹菩薩，後兩場則由教育志業的師親生入經藏，真

的是東臺灣地區的一大靈山法會。

除了演繹者，在活動開始前，更有許多人投入護經藏，包括打掃場地的同仁、志工，還有從三月八日一早就開始設置醫護站的人醫會成員及我們慈院急診室的醫護團隊，前來照護演繹菩薩的身體健康。

正式演繹前有點緊張，到了正式演繹時，不只我，也感覺大家內心都相當興奮，甚至應該說非常的激動。當入經藏時，其中有一部分時間是站定不動，就像是個觀眾般，觀賞著臺上演繹菩薩以肢體說法，整個會場香氤裊裊、道氣十足，站定護法的我，與眾一同感受佛法的震撼力；到了最後，我發覺我們已經沒有你我之分，不管臺上臺下，演繹菩薩或入經藏菩薩，大家都浸淫在經文中，我們已經成為一體。我們的同仁用心投

入的程度，跟平常彩排練習的感覺更不一樣，特別是唱誦部分，到最後大家都唱得非常大聲，我的左右兩邊剛好是兩位大聲公，許文林副院長與急診部胡勝川主任，兩個人都唱得非常大聲，蓋過了音樂。最後，全體同心一致地圓滿了整場演繹。

四天的水懺演繹，將人人大懺悔的心境共振，祈願上達諸佛聽，祈求天下無災無難、社會祥和、世界和平。

靈山法會結束，以法水滌心垢、去習性，回歸臨床正常作業。在花蓮慈院的第二十六個年頭，有多項挑戰等著，如：「癌症醫學中心 A 級認證」、「緊急醫療醫院重度認證」等認證，以通過醫學中心評鑑的入門檻，期待全院同仁共同努力，達成目標。🙏



凝聚 超級一百分



春節假期甫結束，就接到院方的電子郵件，徵求參加於三月九日舉行的「水懺入經藏演繹」的醫院同仁。我擔心因急診的班而無法騰出大量時間來練習，會變成一顆「老鼠屎」，壞了醫院的名聲，遂遲遲沒有報名。正遲疑間，接到「林媽媽」的電話，她極力邀請我參加，這通適時令我無法拒絕的電話，從此改變了我的生活。

「林媽媽」在慈濟是家喻戶曉的人物，他是慈濟醫療志業執行長林俊龍醫師的夫人，兩人是標準的「夫唱婦隨」型夫妻檔，她每天跟隨執行長一起上班做志工，參與院內各式各樣的活動。從清晨的「志工早會」開始，然後是關懷院內同仁及膚慰病人，到下班後的手語表演，除了醫療專業活動外，無一處沒有她的身影，比我們支薪的人工作時間還要長，像這樣子比「志工」還「志工」的精神實令我輩萬分敬佩。

「林媽媽」的一通電話改變了我的想法，只因為她是我敬佩的典範，更因為在「歲末祝福」時首次參與手語登臺表演，上人的肯定激勵了我，我只有勇敢的往前精進。既然答應了演出，就要好好的練習。我拿到一張正式的練習時間表，為了彌補有時不能練習的缺憾，我不但在自強號火車上背歌詞，平時上下班時間在開車的路途中也一直播放指定的三首曲目，為了行車的安全性及循環歌曲快些，我把記憶卡中原有的五百多首歌曲全部刪除，只灌上這三首歌。此外，我會利用沒有班的日子找種子教師玲玲師姊惡補，玲玲師姐很有耐心的教導我每一句歌詞的細節動作，甚至要知道到哪一個「字」要做哪一個動作，瞭解了標準動作，回去還要多加練習，不斷的練習才會熟練。基本動作可以在醫院練習，但是各單位之間的聯合排練，則必須到慈濟大學「人社院」練習

走位，我一定要排除萬難的參加。其中有一天跟我的排班衝突，我試著跟其他的主治醫師換班，很幸運的是一換就成功。

經過數不清次數的練習，我逐漸進入歌曲和歌詞的意境，體會到水懺故事的內涵，深深的震撼了我。我再三的拜讀經文，想看看有無我立即且很明顯要改的缺點，果然發現「暴躁習性常傷人、強悍蠻橫失柔和、易忿難悅多含恨」這些我一直深為所苦的習性。經文中「一切境界心所現、心境又隨意念轉、心存善念境是善、惡念存心惡無邊」更讓我深有所感，既已入經藏並且懺悔，我發願要「口說好話、不發脾氣」，常記「忍一時風平浪靜、退一步海闊天空」，要

「得理饒人、理直氣和」。

在演練的過程中，可以使心緒平靜祥和，基本上心情是愉悅的，卻有一小段不易啟齒的痛苦經驗。乃因年歲之故，難免有退化性關節炎，如長時間壓迫到關節則會疼痛不堪……曲目中有好幾段是要跪下去持續約五分鐘之久，故膝關節有一些疼痛的感覺，但這樣的疼痛程度我還是可以忍耐克服的，自從我買了二個護膝穿上，演練時再也不怕長跪的動作了。

曾經有人問我，參加「水懺」跟醫療有什麼關係？我斬釘截鐵的告訴她，目前醫療界最缺乏的就是醫療人文，醫院評鑑所重視的就是是否做到以病人為中心，醫病關係的惡化都是因為溝通不



■ 胡勝川主任（右一）決定參與水懺法會後就勤加練習，他與高瑞和院長（右二）、內科部方德昭主任等人都成為入經藏團隊的一員。攝影／黃思齊



■ 自我要求極高的胡勝川主任，一遇到機會便請種子老師徐玲玲幫忙調整、複習動作。

良、沒有充分的溝通所致。經過「水懺」的洗禮，發誓革除不良習性、口說好話、發慈悲心、善解且包容，則人際關係必定變佳，醫病關係自然變得融洽，雖不敢說有立竿見影之效，然心中常存此念，假以時日，假久也會成真，則終有成功的一天。

參加「水懺」，真的影響了我的生活，以前下班後一定回家陪老婆，一起吃晚飯、看電視，自從入了經藏，有無數個夜晚要去練習走位，留下老婆孤獨的一人在家吃飯，只有無情的電視陪伴她，我看得出她有一些不滿，但我相信她的心裡是支持我的，我勸她說：「要忍耐！過了三月九號演出後就恢復了。」我深信經過「水懺」的洗禮後，第一個而且最常感受到「不一樣」的應該就是

我的夫人，這是一輩子只有一次機會的事情，我豈能不珍惜呢？

二月二十六日是長久練習以來總驗收的一天，經過前一日密集的惡補訓練，終於從「總教頭」慈悅師姊口中聽到「一百分通過」的評語，這也是我們花東團隊經過三次驗收中第一次「通過」，大夥在高興之餘都覺悟到，我們還要更加努力才行，因為我們還沒有達到「超級一百分」的評語，想必是缺少一絲絲的靈魂——「微笑」所致。慈悅師姊不只是教導我們正確的動作，還跟我們講「法」，希望接引現場觀賞的會眾們也加入「入經藏」的行列，一起「茹素、大懺悔」，這也是「水懺」的重要目的之一。

三月八、九兩日是令人既期待、又怕受傷害的「正式演出」日子。八日當天下午用完午膳，全體參演人員就開始進駐小巨蛋體育館，做重點式的複習並與演藝菩薩做全套的彩排。晚上七點整，整個會場座無虛席、莊嚴肅穆自是不在話下。從「爐香讚」、「開經偈」的開場，「一性圓明自然」點燃了序幕，到最後的「懺悔、發願」，整個故事有如行雲流水、一氣呵成，在在可見編導的功力，更可見上人用心之良苦。

正式表演跟練習真的就是不一樣。練習時是要熟練基本動作及走位，正式表演才是考驗的開始。我覺得在唱誦和有肢體表演的時候反而輕鬆自在，只要把平時的技術拿出來即可，可是在觀賞演



■ 參加水懺演練的胡勝川主任，一聽到因遊覽車翻車急診室有大量傷患，儘管請假中也立即趕回工作崗位。攝影／李慮雅



■ 經過長久練習正式登場，胡勝川主任（第二排第二位）與其他的醫師均化身為入經藏團隊的一員，合心協力成就殊勝法會。攝影／黃思齊



■ 胡勝川主任親身走入經藏而悉心懺悔，因而發願要以嶄新的面貌守護鄉親的健康、彼此關懷。攝影／黃思齊

藝菩薩的演出或聽上人開示時，因為我們也是演出的一環，被要求站著不能亂動，才真正考驗了我的「定力、毅力、與體力」。我期許自己要像「中正紀念堂」的衛兵一樣「立正」站好，一動也不能動，至少在燈亮的時候要百分百做到。但要「立正」二十幾分鐘不能動，就有一點困難，我強忍著喉癢不能咳嗽，有時臉皮或眼皮有點癢也忍耐不能摸，還要聚精會神用眼睛的餘光看隔行同事的動作，才知道什麼時候要合掌、何時手該放下、何時又要跪著、何時要伸出手等等，還好執行團隊很貼心的在我旁邊安排一位「知音」（提醒者之意），只要我注意力集中就不會出錯。有一陣子小腿酸到要抽筋，只好小心的活動一下雙腳，希望這時鏡頭的鎂光燈沒有對準我，不然就糗大了。此外，我還會害怕跪下的動作，雖有護膝軟墊可以使膝蓋不再痛苦，可是矮跪的動作會使腳趾關節彎曲，如果持續時間超過數分鐘，

也會疼痛難耐，只有咬緊牙關、強忍著痛苦，希望時間過得快些。

演出結束後，上人和慈悅師姊給了我們很高的評價，當上人說：「很想展開雙臂，擁抱大家」時，不知感動了現場多少人……而我自己真的覺得當晚的演出非常「道氣」，我生平從來沒有唱歌唱得這麼大聲、唱得這麼有感覺，是什麼力量使我的歌喉變得如此嘹亮、又不會走音，我想大概是「懺悔」的力量吧！

常說：「曲終人不散」，一場「法譬如水經藏演繹」凝聚了單位同仁間的感情，每個人都法喜充滿多有收穫，問題是這樣的「動念」能持續多久，相信唯有「恆心與毅力」兼具的人，終能將「法」深入心臟和骨髓。我很自信的要以嶄新的面貌帶領我們急診同仁們服務花東的鄉親，請給我督促、給我鼓勵。讓我們彼此提醒、彼此關懷。願與全體慈濟人、全院同仁與全體急診人共勉之！🙏

One More Day……………

如果能多一天，延長生命的最終，

對於患者與家屬，那是多麼珍貴的禮物！

突如其來的一場車禍，讓青春正盛的十八歲大男孩瀕臨腦死。

家人在心痛之餘，簽下了器官捐贈同意書，

男孩的生命，因而在超過六十位病患身上延續，

超過六十個家庭，重新完整、歡笑。

不捨與大捨，絕望與新生，眼淚與微笑，

來自臺灣器官捐贈者的故事，千迴百轉，

如今跨越太平洋，

在美國加州的科羅拉多大道上化作瑰麗的花車緩緩前進，

繼續對著全世界訴說著故事、閃耀著光芒。

因為，

愛，一直都在……



生命如花

美國玫瑰花車榮耀器官捐贈



文／曾慶方、徐莉惠、慈濟美國總會

每年新年假期，在美國加州的帕薩汀納市 (Pasadena) 都會舉辦玫瑰花車遊行，這個超越百年的傳統活動，隨著聲光科技進步，早已成為全球媒體同步轉播的元旦慶典盛事。二〇一二年一月二日，第一百廿三屆玫瑰花車遊行，就由四十四輛花車、廿一個鼓號樂隊和廿個馬隊組成的遊行隊伍，沿途接受上萬名民眾的夾道歡呼喝采，共同慶祝新年的到來。

其中編號四十一號，由美國器官捐贈協會籌劃的奉獻生命 (Donate Life) 花車，主題就訂為「One More Day...」(如果能多一天……)，更獲得「評審特別獎 (Judges' Special Trophy)」。

這屆的「奉獻生命」花車，邀請了七十二個器官捐贈家庭一起參與，當中包括臺灣臺北慈濟醫院首例器官捐贈者蕭智謙的家人；這是歷年慶祝元旦的花車遊行中，首次有非美



因為器官捐贈的愛，連結了美國慈濟總會、器官捐贈者蕭智謙的家人以及慈濟醫療志業代表，共同用愛裝扮花車，也將這份大愛讓全世界看到。攝影／何譚建芬

國本土的器捐家庭參與，來自臺灣的器捐者蕭智謙家人更是親自參與花車製作。智謙遺愛人間所展現的大愛精神躍上國際舞臺，代表著對於臺灣推動器官捐贈的肯定。

奉獻生命花車 首度海外邀約

二〇一一年十月一日，美國慈濟醫療基金會執行長曾慈慧師姊與慈濟醫療志業林俊龍執行長聯繫，延續九月國際人醫年會時談過的事情，將推薦臺北慈院首位器官捐贈者蕭智謙的菩薩身影出現在二〇一二年美國新年的玫瑰花車遊行，也就是美國器捐協會 (AMAT/AOPO) 所籌備的花車上，以「花飾圖影」和全球有緣人會面；而主辦單位也計劃邀請智謙雙親與家人，到現場參與花飾肖像製作與分享。

慈慧師姊轉述，這是美國器捐協會首度邀約海外個案參與，在此之前皆僅呈現美國本土個案故事；二〇一二年除了邀約臺灣的慈濟醫院個案外，另外還邀請一位日本及一位加拿大的器捐勇者與家屬。美國慈濟總會推薦智謙為代表的原因，其一是大愛電視臺的長情劇展曾播出「我的寶貝」劇集，講述智謙發生意外後器捐與家人走出悲傷的完整故事；第二，智謙的年齡及車禍案例可以作為社會公民教育的議題；第三，雙親在為智謙做出決定後，也因為慈濟人不間斷地關懷與接引，投入慈濟，參加培訓並受證成為委員。更重要的是，能由智謙與家人的故事中，看到慈濟醫護志

工團隊對於病患與家屬身心靈的完整照護，亦能從中體現證嚴上人的悲心與智慧。

雖然報名截止時間緊迫，但仍需事先詢問家屬的意願。慈濟醫療志業發展處人文傳播室委請慈濟器官勸募中心 (TCOPO) 聯繫臺北慈院余翠翠協調護理師接手處理。蕭媽媽許慎慧與蕭爸爸蕭勝賢聽聞受邀，替智謙感到驕傲，也很榮幸，表示樂意參加。

美國總會穿針引線 互訪學習奠定友誼

美國器官勸募中心「遺愛人間」(One Legacy) 幾位高階主管在二〇〇七至二〇〇九年間，由美國慈濟總會穿針引線，受邀到臺灣花蓮參與國際慈濟人醫會年會。其執行長湯瑪士·摩尼 (Thomas Mone) 就曾在二〇〇七年年會期間，與人醫會召集人林執行長（時任大林慈院院長）、花蓮慈院慈濟器官勸募中心李明哲主任交流分享。因此「遺愛人間」各高階主管，對人醫年會所展現之慈濟醫療人文、慈濟大學無語良師課程與人文，有著深刻感動。

而其負責社區關懷業務之專員何譚建芬 (Sabrina Ho) 小姐，曾在美國慈濟義診中心服務過一段時間，亦數次陪同主管參與人醫年會交流，熟知慈濟醫療之愛。花蓮慈院李明哲主任與施明蕙協調護理師、臺北慈院余翠翠協調護理師亦曾於二〇一〇年五月



二〇〇七至二〇〇九年間，美國器官勸募中心「遺愛人間」皆有受邀至臺灣花蓮參與國際慈濟人醫會年會。



花蓮慈院李明哲主任（後排左四）與施明蕙協調護理師（前排右一）、臺北慈院余翠翠協調護理師（前排右二）曾於二〇一〇年五月間，由美國總會陪伴至「遺愛人間」學習與交流。



 國內外平面媒體包括蘋果日報、自由時報、美國星島日報與僑報等均以大篇幅來報導此屆的玫瑰花車遊行與來自臺灣器捐者蕭智謙的捨身大愛。(翻拍自各報)

間，由美國總會陪伴至「遺愛人間」學習與交流，並參與其年度另一大型活動「為器官勸募而走」，美國總會志工數年來也多次參加玫瑰花車妝點活動。正因慈濟醫療志業、美國總會與遺愛人間多年來的溫馨互動，促成此次花車遊行的感動邀約。

隨著時間逼近，許多文件資料需越洋填寫與提供，「遺愛人間」何譚建芬小姐需收集智謙的照片和故事，轉發「遺愛人間：器捐家屬邀請函」、「遺愛人間媒體採訪授權書」等英文文件。期間中文翻譯與聯繫家屬簽署等事宜，由醫發處人文傳播室曾慶方



師姊擔任窗口，協助慈濟器官移植中心進行；智謙生命故事之英文翻譯，則委由在文傳室擔任志工的加拿大慈青學姊李姿穎協助。何小姐亦藉由電子郵件往返，與慶方師姊商討此次「奉獻生命 (Donate Life)」花車主題「One More Day...」之中文翻譯方式，最後決定以慶方建議之「如果能多一天……」為「遺愛人間」對華文媒體發布之中文主題；智謙的肖像與故事也在十一月中與其他七十一位捐贈者一同於「奉獻生命玫瑰花車遊行」網頁上公開。

器捐大愛 綻放耀眼光芒

這場遊行盛會，慈濟器官移植團隊四院原本都將派代表前往參加，但李明哲主任因手術排程密集無法參與，大林慈院尹文耀主任也遭遇類似狀況而取消行程。此次團隊成員確認共六位，四位家屬分別為父親蕭勝賢、母親許慎慧、雙胞胎姊姊蕭毓潔、外公許國彬，加上二位慈院同仁，一位是臺北慈院當時全程協助智謙完成器捐的社工師林資菁，另一位是臺中慈院賴惠鈴協調護理師。由於玫瑰花車遊行素有傳統「週日馬兒容易受到驚嚇」，所以都會特意避開於週日舉辦。今年元旦適逢週日，因此二〇一二年新年玫瑰花車遊行是在元月二日週一上午於加州帕薩汀納市舉行。

花車遊行當天非常熱鬧，沿路擠滿人潮。由智謙的家人們參與製作的花車

勇者的故事 網頁細細訴說

在「奉獻生命玫瑰花車遊行」的網頁上，訴說著智謙的故事……

捐贈者：蕭智謙

器官、組織、眼角膜捐贈

十八歲，新北市，臺灣

捐贈日期：二〇〇五年十二月一日

臺北慈濟醫院



http://www.donatelifloat.org/prod/components/media_center/floragraphs/floragraphs_2012.html



「奉獻生命玫瑰花車遊行」的網頁上，將器捐勇者蕭智謙的故事娓娓道來。

有六個巨大計時器，並以十公尺高的鐘塔為主軸，藉由太陽與月亮的輪替轉動，提醒我們要珍惜每一天的光陰。花車上有廿八位乘坐者，代表器官捐贈者與受贈者，此外還有七十二位捐贈者的花飾肖像，他們所賜予的禮物，不論是器官、組織或眼角膜，都將生命與時光轉送給了許許多多的受贈者。包括智謙的父親、母親、外公和雙胞胎姊姊，在林資菁社工師與賴惠鈴協調護理師及美國慈濟人的陪伴下，在看臺上看到智謙的照片於科羅拉多大道上閃耀著愛的光芒。看見花車從眼前穿過，驕傲與不捨的眼淚在家人的臉頰上流下。智謙的外公很榮耀地表示，看到孫子的勇敢和家人的智慧抉擇，發揮大愛幫助需要的人，延續許多寶貴的生命。媽媽許慎慧感動又開心地說：「智謙外號『小菊花』，這次他的肖像也是包圍在滿滿的粉色小菊花當中。」姊姊毓潔則表示，花車經過時，一直看著弟弟的照片。弟

弟做了這麼偉大的事，讓全世界的人都知道，為他感到驕傲，也很榮幸有這個弟弟。

蕭家人明白，雖然智謙的生命已經逝去，但器官還在別人身體裡面繼續活著；一個決定，讓將近六十位病人重獲新生，六十個家庭找回希望。這個溫馨的生命故事透過聞名全球的二〇一二年玫瑰花車遊行，把臺灣的大愛帶到國際舞臺，同時接受全世界的祝福。

器捐勇者在生命終了前締下了一份以愛為名的契約，他們的家屬、勸募人員、移植團隊與受贈者共同見證了這個美善的循環，讓飽受病苦磨難的人們喜獲新生。花車上的肖像悼念著生命的逝去，然而有形的軀體會消滅，無形的大愛精神永存，許許多多捨身傳愛的故事會一直彰顯流傳、永誌難忘。

感恩美國加州器官捐贈協會 (One Legacy) 協助，圓滿及發揚器捐者的大愛。



智謙外號是「小菊花」，此次他的肖像也是包圍在滿滿的粉色小菊花當中。攝影／許慎慧



智謙的故事

蕭智謙是一位充滿活力、友善親切的臺灣臺北文化大學的新鮮人，二〇〇五年騎機車上學途中發生嚴重車禍而往生，媽媽忍痛簽下器官捐贈同意書，同年十二月一日，智謙捐出他的心臟、肝臟、腎臟與組織，嘉惠了六十多位病患。有一天，媽媽許慎慧在觀看一個有關器官捐贈的電視節目時，察覺那位分享的年輕受贈者竟然是接受智謙肝臟的受贈者，他說：「我要感恩我的捐贈者，因為你，我會勇敢地活下去！」慎慧終於真實感受到兒子的捐贈創造了奇蹟。

那年，蕭智謙是一位剛考上臺灣文化大學的新鮮人。有著聰明、體貼、外向個性的智謙，不僅獲得父母及長輩的喜愛，在學校也很得人緣。雖然家中還有一位哥哥跟一位雙胞胎的姊姊，但年紀最小的智謙跟媽媽許慎慧的個性最為相似，母子倆感情非常融洽，貼心的智謙總會陪著媽媽去上烘焙課、插花課。但就在智謙青春正盛的時刻，上天卻在此時對他開了一個大玩笑，讓智謙的生命在十八歲的花樣年華嘎然停止。

二〇〇五年十一月廿六日，蕭智謙在騎機車返回學校途中，發生嚴重車禍。被人發現報警並送到醫院時，昏迷指數只剩三分。急救醫師告訴家人，智謙已經是接近腦死的狀態。這個打擊讓蕭家家人難以接受。當時蕭媽媽考慮幫智謙轉院，雖然主治醫師明確地建議，以智謙這樣的重症很難轉院，但臺北慈濟醫院卻因緣際會圓滿了蕭媽媽的心願，願意接受智謙的轉院。

但轉到了臺北慈濟醫院後，智謙的病況不僅未見起色，甚至日趨危急。社工林資菁向蕭家說明狀況，也提到了器官捐贈的建議。蕭媽媽聽完非常激動而且表示不諒

解醫院，也不願意再跟社工溝通。臺北慈濟醫院張耀仁副院長以及主治醫師又分別向蕭家說明並分析病況，終於在萬般不捨的心情下，蕭媽媽簽下了器捐同意書。簽下器捐同意書後，與死神拔河的智慧又經過數度危急，家人與好友不斷地喊話、鼓勵，要他為救人而撐住這可用的身軀。終於，智謙在二〇〇五年十二月一日，圓滿地捐出了心臟、肝臟、兩枚腎臟、兩枚眼角膜、還有皮膚及四肢骨頭，總共嘉惠了超過六十位的病患。

智謙器捐後，蕭媽媽慎慧將自己封閉起來，慈濟志工、社工以及親朋好友都非常擔心，無奈蕭媽媽拒接任何人的電話。直到有一天，她無意間看到智謙雙胞胎的姊姊毓潔的部落格，發現毓潔因思念智謙而有想不開的念頭。這時，蕭媽媽才如夢初醒，告訴自己不能再一個人封閉起來了，因為還有兩個孩子需要照顧呀！振作起來的蕭媽媽，開始收看大愛電視臺。某次大愛臺播放了器官捐贈的節目，電視上的受贈者經蕭媽媽比對日期，發覺他正是接受智謙肝臟的男孩。受贈者洪淵鈞對著鏡頭說：「感恩捐贈者，我會為你好好活下去！」蕭媽媽感動不已，她知道這是智謙生命的延續，是智謙大愛的成果。智謙真的救了不少人的生命，但智謙的大愛精神更救了千千萬萬人的心。之後，在慈濟師姊們的鼓勵照顧之下，蕭媽媽、蕭爸爸開始參加慈濟活動，也接受志工培訓，化小愛為大愛。他們見證了器捐大愛的偉大力量，積極投入器官捐贈、骨髓捐贈的推廣活動，也四處勸募、演講與分享，他們不再躲在角落哭泣，他們轉變了！愛子的逝去，反而牽引出一股向上向善的源泉，永不枯竭。

愛， 一直都在

文／林資菁 臺北慈濟醫院社工師

從小到大，幸運之神總是相當寵愛我，過去自己中過無數的獎項：喝咖啡抽獎，可以抽中法國巴黎遊玩；吃泡麵抽獎，可以抽中日本箱根溫泉之旅。從事醫務社會工作，每日需面對失落、遊離在社會邊緣的缺愛族，雖然職場上充斥著愛恨情仇的負面能量，但在我的生活中，總是充滿著無數的驚喜與驚奇。自己從來都沒想過此次出國的理由，竟然與自己從事醫療社工器官捐贈業務相關。二〇一一年十二月底，感恩臺北慈院院長室、社服室同事支持下，讓我有幸參與美國加州器官捐贈協會「遺愛人間」(One Legacy) 的「奉獻生命」(Donate Life) 花車遊行，並至 One Legacy 遺愛人間器官勸募機構參訪進行學習與交流。

奉獻生命 (Donate Life) 在每年元旦都參與玫瑰花車遊行，除對器官捐贈者表達感恩之外，也藉此機會推廣器官捐贈的生命教育理念。二〇一二年，「奉獻生命」花車首次表揚美國境外的器官捐贈者。此次經由美國慈濟醫療志業執行長曾慈慧師姊、遺愛人間亞裔社區發展協調專員何譚建芬 (Sabrina Ho)，以及醫療志業發展處高級專員曾慶方師姊與花蓮器捐協調中心施明蕙協調護理師、臺北慈院器捐協調小組余翠翠協調護理師日夜不眠穿針引線下，邀請臺北慈濟醫院首例器官捐贈者蕭智謙的家屬與慈濟體系醫療人員赴美，見證慈濟躍上國際媒體的愛的足跡。



總是被幸運之神眷顧的林資菁社工師（右一），此次出國的理由卻是與器官捐贈業務相關，與蕭媽媽（左一）以及賴惠鈴共同赴美參加玫瑰花車的製作與觀賞遊行。林資菁提供



COVER STORY

生命如花

美國玫瑰花車榮耀器官捐贈

從一到無量、以愛滋潤的磁場

來到玫瑰花車製作現場，映入眼簾的是許多相當動人的畫面。製作團隊是由來自美國各州的器官捐贈者家屬、器官受贈者、等待器官捐贈者及一群熱愛生命、愛與光的志願者所組成，大家共同的信念就是「愛」，此種因愛而生所帶來的力量猶如一部無量義經，相當撼動人心。因著感動，自己也主動加入製作花車愛的行動，雖然與美國人種族不同、再加上語言的隔閡，但在製作花車的過程中，每貼一片落葉、每插一朵鮮花，大家單純的心念就是共同為每一個器官捐贈者獻上虔誠的祝福，祈求捐贈者靈安與世界平安。

眼淚的釋出是悲傷治療的契始

在陪伴家屬的過程中，一開始為了要提高智謙肖像製作的相似度，總覺得智謙的左半臉肖像顯得較為黯沉，儘管找了專業畫家到現場加以修飾，但黯沉依舊。在不解的情況下，我突然想起智謙轉入加護病房時的情形，左半臉部的黯沉恰為當時車禍外傷所致，立即脫口說出，頓時我與蕭家人彼此間皆含著淚相視而笑，智謙頑皮依舊。在花車遊行當天，車上七十二位生命勇者自眼前經過時，我們看到來自臺灣慈濟醫院器官



玫瑰花車裝飾工廠裡，每個人共同的心念就是為器官捐贈者獻上虔誠祝福，並祈求平安。攝影／何譚建芬





蕭媽媽（右二）與其家人曾於二〇〇八年參加器官捐贈感恩追思音樂會暨家屬聯誼會。臺北慈濟醫院提供

捐贈者的肖像，剎那間，眼淚又再一次的流出，此淚水的釋出是蕭家人的驕傲，淚水的釋出也代表著蕭媽媽與蕭爸爸及外公，不再滯留在悲傷中，這是臺灣慈濟醫療體系器官捐贈跨越國際的開始。此刻，我也因感動而淚流，淚流的當下，早已忘卻從事器官捐贈工作的辛勞，反倒是自己以身為器官勸募工作者為榮。

要鏡中人笑，照鏡人要先笑

因緣是圓的。六年前我向蕭媽媽進行器官捐贈勸募，造成蕭媽媽對我有許多不諒解的心結；雖然過往曾經解開過，但這六年來隱約地感受到彼此間尚未到相融之程度。幸有此次參訪遺愛人間器官勸募機構，看到他國悲傷輔導之

典型，引導家屬自失落至復原所做的努力，頓然間我才恍然明白，原來在這六年中，自己尚有許多事做得不夠圓融。當下自己醒悟到因緣果報與靜思語中「要鏡中人笑，照鏡的人要先笑」，因此，立即真誠地向蕭媽媽公開懺悔，以期未來在社區或任何場合，能夠共同攜手宣導利他為上的器官捐贈生命教育理念。

此次花車遊行的主題是「如果能多一天」，期盼能與摯愛的人多相處一天！從事生命工作者，我們都深知不知明天先到，還是無常先到，上人也不斷告誡「來不及！」我們應以每天都是最後一天、感恩的一天，積極正向的態度面對生命，如此才是幸福的人生。



COVER STORY

生命如花

美國玫瑰花車榮耀器官捐贈

文／賴惠鈴 臺中慈濟醫院器官移植中心協調護理師

一生最榮耀的事



賴惠鈴協調護理師（左一）站在器捐玫瑰花車前，後方中央大時鐘的三點鐘刻度即為蕭智謙的肖像。（慈濟美國總會提供）

兩位七、八歲的小女孩指著玫瑰花車上的照片問：「為什麼這些人的照片要放在花車上？」一旁的媽媽解釋：「這些都是已經往生的人；他們捐贈了自己的器官，所以他們的照片在上面。器官捐贈就是……」每到十二月的這個溫馨時節，美國洛杉磯就會開始一年一度的玫瑰花車布置活動，而一場盛大的生命教育也隨之展開。

美國奉獻生命 全面推動勸募

相較之下，臺灣的器官捐贈宣導侷限於醫療體系之職責。在美國，器官捐贈的推廣不僅是相關作業人員的工作，從事器官勸募的大使包含了捐贈者家屬、受贈者及其家屬，甚至是整個社區；器官勸募的全面推動是政府、車輛管理局 (DMV)、學校和媒體的責任。但是臺灣的器官捐贈宣導中，常聽到的是「等以後再說啦！」然而，真的來得及嗎？生命的無常是沒有人能夠掌握的；加州器官捐贈者的年齡大部分是十歲至四十歲之間的青年及壯年族群，兒童的捐贈人數也不少見。死亡並非專屬於老年人，而臺灣人仍避諱談論死亡，同時也失去了許多認識生命的良好省思機會。

此次參訪的 One Legacy（遺愛人間）是美國最優秀的器官勸募機構，在二〇一一年他們所服務的區域器官捐贈率高達百分之七十，Donate Life（奉獻生命）已成為美國推動器官捐贈的響亮口號。他們期許自己在二〇一二年的器官捐贈數目能夠達到兩千萬，這並非在追逐器官募得的數目，而是一個信念，完成兩千萬件好事的信念，照顧、關懷更多失去親人家庭的信念。

專業把關 多重保障

器官勸募在美國已成為一門生命末期的臨終照護專業，因為勸募與移植分開的器官捐贈制度，器官勸募機構致力於讓臨終病患獲得最佳的照護，為了讓臨終病人能夠在最安詳的狀態完成器官捐贈，勸募專業人員在臨床醫療照護上做了許多努力。勸募機構並成立專責教育單位，在行政辦公區內設置專屬的臨床技能中心，每位捐贈者照護協調師都必須經過臨床技能中心受訓，再由資深協調師帶領於臨床上實習完成完整的專業訓練後才能獨立作業；技能中心除了提供協調師的學習，亦接受各家醫院醫護人員申請學習與練習。器官摘取行政辦公區，主要提供器官摘取所有軟硬體設備，擁有獨立的藥品供給庫房以及器官摘取所需醫衛材庫房，提供協調師做器官摘取專業技能訓練之臨床技能中心。

在捐贈者進入器捐的程序之後，會有獨立專用的檢驗實驗室，廿四小時提供器官捐贈病人血液檢驗服務，在最短的時間內，提供準確的檢驗報告。回顧二〇一一年臺灣發生的愛滋器捐失誤，這是一個值得學習的要點。每位病患在成為器官捐贈者時，其所在醫院的病歷就會結束，並由器官勸募機構建立一個新病歷，此病歷號只有器官捐贈相關人員有權限可以使用；每一位工作人員皆透過安全的電腦資訊網絡取得實驗室最原始的報告，等於每個關卡都會再做一次免疫傳染疾病的再確認，讓受捐者擁有多重而堅實的保障。

傷痛昇華 投入美善的循環

家屬的關懷與哀傷輔導，是器官勸募裡最重要的一個部分。當確認為器官捐贈者時，勸募中心的家庭關懷協調師即為此家庭立案；從病患確定捐贈開始，家庭關懷協調師會完整地關懷長達兩年的時間。為有兒童的家屬準備繪本、故事集，陪同孩子認識器官捐贈、認識死亡，學習面對接受死亡；為家人準備親人的紀念盒，收集臨終親人的紀念物（如一小撮頭髮、照片、手掌紋 等）；捐贈後每一週、一個月、六個月、一年……等，每個時間點都寄上關懷的卡片、慰問的電話或家庭訪視。經過一年的靜態關懷，協調師會開始邀請家屬參與勸募機構的戶外活動，包含家屬聯誼餐會、運動會，一年一度的玫瑰花車布置與遊行活動，甚至引導家屬從悲傷中昇華，共同參與器官勸募這樣美善的循環。對這些人而言，身為一位器官捐贈者家屬，是一件生命中最榮耀的事。



應美國器官勸募機構「遺愛人間」的邀請，賴惠鈴（右二）與蕭家人等一齊動手妝點玫瑰花車。攝影／何譚建芳



以小菊花為榮

文／許慎慧



智謙的雙胞胎姊姊毓潔從加拿大趕來參加玫瑰花車慶典，接受美國 ABC 電視新聞網的訪問。http://abclocal.go.com/kabc/story?section=news/local/los_angeles&id=8484478

二〇一一年十二月，花車裝飾工廠中瀰漫著一股溫馨淡淡的花香。在「奉獻生命」(Donate Life) 花車旁，慈濟的師兄及師姊們還有社區志工、當地的高中生及慈青們為元旦玫瑰花車遊行裝飾。今年，「奉獻生命」花車首次表揚美國之外的器捐者。我家智謙受邀，我們也千里迢迢從臺灣飛來美國，姊姊毓潔也從加拿大飛過來。在花車裝飾的現場遇到其他器捐者的家屬，雖然我們都不認識，卻能感受到彼此熱絡的情誼。

花車上有許多時鐘，一個走得飛快，代表光陰似箭，要珍惜時間不可浪費；另一個倒著走，象徵時光倒退，希望可以給器捐者多一天的生命。還有六個大的時鐘，鐘面上的數字，是每一位器官捐贈菩薩的畫像；花車上總共有七十二位來自世界各國器捐菩薩的畫像，由每位家屬用磨碎的豆子和乾燥花瓣黏製。十二月十七日，毓潔、我、慈濟志工和社區志工們，按照智謙的相片黏了一整天，原本燦爛陽光的笑臉到最後怎麼變成生氣的香腸嘴，總覺得還是不像，智謙好像在生氣，大家心情非常沮喪。感謝 Donate Life 的媒體公關 Sabrina，在二十七日為我們找來一位畫家（他的父親也是一位受贈者），以專業技巧協助我們完成智謙一臉燦爛陽光笑容的沙畫。

二〇一二年元月二日，天公作美，春意盎然陽光明媚的南加州洛杉磯，氣候是溫暖的，帕薩汀納附近的街道早在幾週前就插上了玫瑰花車相關的旗幟，街道兩邊也裝飾了各式各樣的鮮花及人造景。天還沒有亮，就有大批來自各地的人們向克羅拉多大道前進，八點鐘，玫瑰花車準備開始，在九輛警用摩托車的引導下展開，今年共有九十一支隊伍，其中有四十四輛花車。

「如果能多一天」的器捐花車獲得今年的評審特別獎！花車

上面包含了數千萬朵玫瑰花，而每一朵玫瑰花上都有捐贈家屬或是受贈者代表寫下感人祝福的留言，而每位器官捐贈者都有一段了不起又感人的故事。花車上都是新鮮的花朵及大量葉子及豆子，都是要人工來裝飾及搭建，所以一輛驚鴻一瞥的美麗花車需要花六千到八千小時工作來完成。

遠遠來了一座轉動的大時鐘，花車進入視線時，陣陣的掌聲傳來，在觀禮臺上的貴賓們大家都自動一個個起立歡呼致敬，而我們的眼光一直鎖定在粉紅色小菊花包圍下、三點鐘的位置：兒子的沙畫像。當花車緩緩來到我們的面前，映入眼簾是他那「蕭式燦爛」的笑容，覺得兒子也看著我們，彷彿告訴我：「媽咪我在這，我很好，您要放心，要快樂唷。」同時我大聲向著智謙的照片說：「小菊花要加油，媽咪以你為榮。」早就告訴自己要堅強不可以哭，但眼淚還

是不聽使喚像斷線的珍珠，不過此時的心情是感動，是驕傲的。

如今小菊花的愛已經踏上國際舞臺，綻放在美洲大陸，讓洛杉磯充滿更多的溫馨與美麗。雖然兒子的身影不會再在我的眼前出現，但是他卻會一直活在大家的心中。祝福您，我的寶貝。🌻

一趟美國行帶回滿滿的愛。感恩美國慈濟總會：由於師兄師姊們九年來協助 Donate Life，才能促成這一段因緣。醫療中心的慈慧師姊、靜純師姊、山姆大叔及醫療義診中心的大醫王白衣大士們一路的陪伴，讓我們在人生地不熟的美洲度過溫馨的耶誕及新年。感謝美國人文真善美志工阿旺伯及阿旺嫂全程記錄，更要感恩臺灣的三朵花：花蓮慶方師姊、花蓮慈院明蕙、臺北慈院翠翠，謝謝您們不斷與美國連繫，翻譯中文。感恩。



器捐勇者們的肖像，是由每位家屬用磨碎的豆子和乾燥花瓣所黏製。（許慎慧提供）



蕭媽媽一家人既感動又驕傲地站在智謙的花車前，看著小菊花的愛登上國際舞臺。左起：蕭爸爸蕭勝賢、蕭媽媽許慎慧、姊姊蕭毓潔與外公許國彬。（慈濟美國總會提供）

水懺淨條群生
醫療法船續航



社會祥和樂

醫療志業東部三院從二〇一一年十二月接獲水懺演繹通知開始，到二〇一二年三月九日正式演出前，僅有八十五天的練習時間，期間還需扣除元旦、農曆年等假日。

其中花蓮慈院有一百三十二位醫護藥檢行政同仁報名，是慈濟醫療志業參與演繹人數最多的院區，由十四位種子老師帶領，前前後後參與共五十八場次大大小小的團練。配合玉里慈院二十二位、關山慈院九位，總共一百六十三位醫療同仁，創下全臺灣演繹三十個場次中，三階段驗收全部都沒有通過的最「高」紀錄！幸好，最後總驗收終於「一百分」通過！

除東部的醫療同仁外，還加上二十五位慈濟基金會同仁，與八百九十三位來自宜蘭、花蓮、臺東三地的社區志工，總共一千零八十位菩薩擔任演繹。此外，一百三十一位慈院同仁與一百位醫院志工，亦承擔了舞台正後方「大愛之光」的護經藏任務。

北自宜蘭，南自太麻里，橫跨東部三百公里的演繹組合，堪稱聚合度最困難的演繹舞臺。





文／黃思齊、彭薇勻、魏瑋廷、徐莉惠、江珮如、涂羿玟、黃秋惠

悟達國師宏願，廣演慈悲水懺，
慈悲道場莊嚴，懺悔法門無上。
三昧法水能洗，淨盡眾生罪愆，
攝心斷惡處善，火燄能化紅蓮。

法譬如水潤蒼生 臺灣平安無災難

去年(二〇一一年)，慈濟四十五周年之際，證嚴上人呼籲人人「大懺悔」，以水比喻佛法，希望人人以法水洗滌心垢，因此成就了五月份在花蓮的二場首演與八月六日至二十八日在高雄、臺北、臺中、彰化共二十六場的「法譬如水潤蒼生，廣行環保弘人文」經藏演繹。除了專業演藝人員詮釋故事意境，有約三萬名志工入經藏演繹，參與法會的人則超過了二十五萬人；法入心，法入行，二〇一一年的臺灣在國際

天災頻仍之際，得保平安。

而參與入經藏的菩薩，來自各行各業，當然也少不了醫療志業的同仁們；大林慈院簡守信院長、臺北慈院趙有誠院長、臺中慈院陳子勇院長也都在經藏行列中。

大林慈院同仁在院長簡守信的一路陪伴下，不斷地反覆練習，如今站在臺上氣勢磅礴，莊嚴肅穆的道氣感染了臺下的觀眾。陳金城副院長也放下習慣酷酷的表情個性，完全融入表演中，臉上露出最燦爛的笑容，讓觀眾感受法的力量。

趙有誠院長認為：「入經藏不只是這幾個月，也不只有演繹的那一天，而是每天都應該懺悔，檢視自己。」而臺中慈院的神經外科林英超醫師的心念也起了變化，他說：「以前我跟同仁或病



去年呼應證嚴上人「大懺悔」的呼籲，臺中慈院陳子勇院長（著白衣者前排右一）及其後的許南榮副院長一起帶領臺中慈院同仁入經藏。攝影／邱柏誠



大林慈院簡守信院長（中）以身作則入經藏，與同仁一起練習並上臺演繹。攝影／楊舜斌



人相處，難免用世俗那一套，想說對病人好一點，或是刀開得好一點，他們就會多介紹一些病人給我，或是薪水可以越來越高之類的。」經法水洗滌，他希望今後能夠把自己的心念照顧好，對的事情即時把握去做。入經藏，懺悔過去所造諸惡業，煩惱障、業障、果報障，從跟著經文表演與唱誦之際，自己的收穫，心裡最明白。

法船續航在東方

二〇一二年三月八日至十一日，由位處東臺灣的慈善、醫療、教育、人文四大志業同仁與宜蘭、花蓮、臺東區志工共同演繹，重現靈山法會，邀約人人大齋戒、大懺悔、除習氣、滌心垢。

醫療志業東部三家院區在二〇一一年底聞此訊息，紛紛響應，三位院長積

極邀約同仁把握因緣，同入經藏！

花蓮慈院響應 歲末法船續航

花蓮慈院高瑞和院長立刻在主管會議上宣布這個好消息。當時正為歲末祝福練習〈懺悔果報障：至誠發願〉的高院長表示，去年八月曾到臺北觀賞《水懺》演繹，心裡很震撼，但等到自己練習之後，發現原來「坐著看」跟「走進去」差別非常大，所以一定要讓所有花蓮慈院的家人們有機會參加。

原本預定邀約一百零八人，最後扣除時間無法配合的同仁，花蓮慈院出現了一百三十二位入經藏菩薩，而曾在去年參與臺北場《水懺》經藏演繹的十五位同仁也主動成為種子老師。

接下來，就要努力演練了，妙音菩薩穿著白色運動衫，以呈現意境的動作為



臺北慈院照有誠院長（後排右四）與游憲章副院長（後排右一）、徐榮源副院長（後排右二）及張耀仁副院長（趙院長左前）藉由入經藏省視自己，也凝聚院內向心力。攝影／簡元吉



主；妙手菩薩則身著藍衣以手語呈現經文含意。從十二月底開始，人資處同仁為了因應演繹同仁來自不同單位，各有不同班表的上、下班時間，安排了每週二至週五的中午午休或下班時間，讓大家都機會選擇適合自己的演練時間，院長室主管更是以身作則參與團練，很

少缺席。除團練時間外，種子老師還另闢「特訓」、「加強」、「一對一」等特殊課程，讓需要輪班的護理長、或實在無法參加團訓的同仁可以即時趕上進度！大家以虔誠心念，排除時間的壓力、空間的阻力歡喜投入。

由於每次演練幾乎都在用餐時間，企劃室與供膳組為同仁變化各種不同可口餐點與水果，讓大家有體力認真練習。

地標團隊規劃模擬舞臺 成就演練

花蓮慈院的法船演練地點主要在協力樓的一樓大廳，為此，曾參與去年貼地標作業的花蓮區師兄莊文富與十位志工，憑著豐富的經驗，規劃出實際舞臺約九成大的平面模擬舞臺；接著花了幾天的工程、兩次的修改，終於貼出了密密麻麻如星河密布的線條和標記，讓入經藏菩薩可以開始練習走位。

把握機會深入經藏 相互切磋為求完美

幾乎不會缺席演練的高院長經常在會議結束後，趕往協力樓大廳加入練習的行列；王志鴻副院長、劉鴻文副院長、陳星助主秘、護理部章淑娟主任與王淑貞副主任也都密集參與團練。每年都參與歲末祝福經藏演繹的許文林副院長也大方分享小秘訣，除了透過教學影帶讓自己的手勢與力道更到位外，還會透過經文的體悟，揣摩示範老師的表



花蓮慈院高瑞和院長（後排戴口罩者）、王志鴻副院長（後排左一）以及許文林副院長（中）、陳星助主秘（前）等主管每次均排除萬難參與練習，無形中凝聚了演練團隊的向心力。攝影／黃思齊



去年已經參與臺北場《水懺》的護理部鍾惠君副主任（右），也承擔起種子老師的責任，負責帶領同仁入門。攝影／黃思齊



情神韻，讓自己的身心皆入法，才能更顯莊嚴道氣。

而腸胃內科黃呂津醫師、陳明杰醫師與急診部胡勝川主任經常在人群漸散後，向種子老師們請益加強練習；護理部同仁更是勤做筆記，準備帶回工作崗位與值班同仁分享演練時的小秘訣。

特別的是，楊仁宏副院長因為身兼慈大醫學院院長，護理部賴惠玲副主任兼慈大護理系系主任，所以都報名參加慈大演繹團隊；而婦產科高聖博醫師則是以家長身份，加入慈大附中的演繹。

種子老師用愛傳承 教學相長獲益多

「就算辛苦也不喊累，因為我們很幸福！」鍾惠君副主任表示，每位種子老師除了陪伴同仁練習外，為確保每個動作整齊劃一，種子老師不僅要熟悉各組妙手、妙音菩薩的動作，更要記得所有定位與走位的節拍點，用法喜心情勇於承擔，雖然繁瑣卻也收穫良多。

此外，宗教處同仁也經常穿梭在團練隊伍間，如：劉家芸、高加靜、潘培菁、段易鳳以及陳誼謙等多位師姊，他們總是不辭辛勞的陪伴與協助，當同仁在練習時遇到問題，師姊們就化身為妙音種子、知音菩薩在旁提點。

三次驗收展道氣 合心轉動須彌山

經過將近兩個月的苦練，終於到了階段驗收的時刻，地點在慈濟大學人文社



儘管是練習的臨時場地，負責地標作業的志工仍不厭其煩的貼出複雜又正確的地標。攝影／魏瑋廷



求好心切的腸胃內科黃呂津醫師（下圖中）、腎臟內科方德昭主任（上圖中）都抓緊時間，利用任何機會加緊練習。攝影／魏瑋廷



會學院校區體育館裡面搭建的單面模擬舞台。二月五日上午，負責企劃的慈悅師姊站在舞臺中央最高點：「請下音樂！……抬頭挺胸走出來，大聲唱誦，表情也很重要！」慈悅師姊在每個階段仔細做提醒，所有演繹菩薩全神貫注，調整細部動作。

「去年我們平平安安的走過來，今年我們要踏踏實實地去走。」慈悅師姊表示，法船如果沒有水是沒辦法動的，所以今年的重點將會是在「法海區」，廣邀社區志工與社區會眾共同入經藏，讓法海不要乾枯，法船啟航才能接引更多會眾，啟發人人的善心善行。經過二月十九日的第三階段驗收後，最後一次集訓驗收定在二月二十五、二十六日二天，先進行七個多小時的分組集訓後，第二天一早再次驗收。

因為前三次驗收，醫療團隊都沒有通過，因此大家抱著壯志必成的決心，希望這次的集訓能獲得肯定。



護理部的白衣天使結束繁忙的工作，下班後仍繼續投入水懺排演，認真的希望讓自己的心更柔軟，嘉惠自己也嘉惠病人。攝影／黃思齊

二月十五日傍晚，花蓮、玉里、關山慈院同仁與社區菩薩再度會合在慈大人文社會學院體育館的模擬舞臺進行彩排。樂聲揚起，經藏菩薩大聲唱誦經文，跟上節拍，循著地標，一步一步緩緩前進，前後對正，左右標齊，隊伍從



二月十九日的驗收已經展現出莊嚴道氣。攝影／白崑廷



些許凌亂到整齊劃一，人人專一心思就是想把自己的動作做好。

為了完美呈現「至誠發願」法船的道氣與願力，北區呂梅英師姊等二十位水懺執行團隊，分別帶著妙音與妙手菩薩個別練習，種子老師與宗教處團隊也隨側指正，細心協助大家調整動作的高度與節拍，希望呈現出整體到位的氣勢。

「無上甚深微妙法，百千萬劫難遭遇……」慈濟大學人文社會學院校區的體育館，不到早上八點，已傳來「開經偈」，花蓮、玉里、關山慈院同仁以及來自太麻里等花東的社區志工，共五百四十位入經藏菩薩齊聚一堂，一次又一次的走位，種子老師仔細的調整每個動作，讓大家更清楚自己演繹的段落。幾位妙手菩薩也圍成一小圈，一邊比手語，一邊小聲清唱經文，確定每個動作都確實到位；花蓮慈院內科部方德昭主任與院長室王志鴻副院長，眼睛盯著手裡的演繹圖示，謹慎的跟著圖示練習走位；關山院長潘永謙也抓緊時間，不時的回頭請教同仁，自己的動作是否到位。

「上樓梯腳要踏、併、踏、併」，慈悅師姊充滿震撼力的聲音一出，水懺演繹第三階段驗收也正式開始。慈悅師姊首先示範如何蹲的優雅，「跟著音樂慢慢的蹲，慢慢的坐，」考量到有許多老菩薩，慈悅師姊說，起身時，雙手一定要壓右腿以保持身體穩定度，且不會傷到骨頭，看似瑣碎的細節，卻是整體美



經過長時間集訓，總驗收當日人人展現自信，也獲得一百分的評語。前排左起高瑞和院長、許文林副院長、潘永謙院長、王志鴻副院長。攝影／李玉如

的關鍵。在慈悅師姊的口號聲中，全場演繹菩薩優雅的練習著蹲坐，骨頭嘎嘎聲不見了，原先隨著蹲坐而有的疼痛表情也被老菩薩發自內心的笑容給取代。

「一百分通過！很棒，大家的動作都很一致，非常有道氣！」在慈悅師姊的肯定下，大家笑著以掌聲彼此鼓勵。而在一次又一次的經文唱誦中，演繹菩薩的生命體悟，也正一點一點地變化著。

懷感恩心受報 家人漸次地茹素

「佛言眾生皆平等，己所不欲勿施人，天生萬物必有因，同住娑婆一家人，上天皆有好生德，緣何無故濫殺生。」擔任妙手的花蓮慈院財務室張素鳳說，從小看到父母飼養牲畜，所以觀念裡認為牲畜就是給人吃的，一直到讀



了經文才恍然大悟，讓她相當震撼，原來這些牲畜是因為果報而生，並不是生來被我們食用的，因此素鳳決定誠心懺悔，身入水懺、虔誠茹素。

素鳳也分享先生近年來身受病痛折磨，有一天聽到先生說：「上輩子造了甚麼業，怎麼還都還不完？」素鳳就拿著上人的《慈悲三昧水懺講記》這套書跟先生分享悟達國師寫下《水懺》的因緣。書上說這是業報，業報了就消了，所以，業報現前都要用感恩心去承受。

而要落實素食，家家有本「傷腦筋」。護理部沈芳吉督導也隨著就讀慈大附中高一年的女兒腳步，走入經藏。家裡四個人之中，她跟女兒入經藏發願茹素，可是先生與就讀小學一年級的兒子因緣還沒到，為了要鼓勵先生與兒子一起素食齋戒，芳吉分享，「只要先生、兒子沒有特別要求，我就煮素食。」，希望藉著一天一天的熟悉，讓先生與兒子體會到「想吃葷食只是自己的慾望」。

用心感受心法喜 勤做筆記入經藏

中午練習時間持續著，花蓮慈院協力樓大廳裡法音環繞。腸胃內陳明杰醫師利用小空檔，拿出《大懺悔》小手冊做註記，幾乎沒有缺席過的呼吸照護中心主任劉迪塑醫師，在旁更貼心分享小秘訣。陳明杰醫師還透露，為了趕上之前缺席的練習進度，經常利用下班時間在家中透過教學影帶練



張素鳳因為參與水懺，體會到己所不欲勿施於人的道理虔誠茹素，更要用感恩心來消解業報。
攝影／彭薇勻



復健科梁忠詔主任（左）經過入經藏大懺悔，發現生活裡很多心病不需藥醫，而須靠自我省思才能痊癒。右為林等義主任，中為胡勝川主任。
攝影／李玉如

習到凌晨二、三點，貼心的女兒也在旁一起陪伴練習，讓他感到相當窩心。

「杰哥，是這樣嗎？」把握每分每秒練習的陳明杰醫師，動作到位還成了肝膽腸胃科黃呂津醫師口中的「杰哥」，是黃醫師倚賴求助的小老師。



花蓮小巨蛋舞臺搭建完成後，縣長傅崐萁（中左）、基金會陳紹明副總執行長（中右）在三月六日參加記者會，與慈濟醫療志業、教育志業組成的水懺團隊合影。攝影／彭薇勻

大懺悔小筆記 身心疾病都有醫

「白袍左邊口袋裡常放一本藥典，因為藥愈來愈多，藥典愈來愈厚。可是我發現醫生愈做愈久的時候，藥反而愈開愈少，因為很多狀況，或是精神科方面的、文明病也很多，不是藥可以治癒

的。」復健科梁忠詔主任穿著護膝認真投入，「因為參加水懺，就把《大懺悔入經藏》這本小冊子放在右邊口袋，隨身攜帶隨時背誦，內容其實淺顯易懂，很受用，這本小冊子能治的病或許比藥典多。」梁忠詔感觸良多，「大懺悔這裡面，等於是我們對人生的回顧，很多



由宜花東一千零八十位慈濟職工、志工組成的演繹團隊在小巨蛋詮釋〈一性圓明自然〉，用最虔誠的心念奉獻心力，一登臺即氣勢磅礴、道氣迴盪。攝影／黃思齊

跟自己的生活體驗有相當大的關係，入經藏，讓我覺得可以省思自己，不只是懺悔，很受用。」

水懺演繹見道氣 善念共振達天聽

三月四日起，千位福田志工進駐由花蓮縣政府贊助提供的場地——德興小巨蛋體育館進行清掃，演繹舞臺也開始進行搭建。七日晚上，演繹菩薩

中的各區排頭與知音終於有機會進到真正的演繹場地，把握僅有的短短一小時，進行定位定點的確認，因為大愛臺同仁還需要進行燈光的架設與調整。

原本預定三月九、十、十一日三個場次，醫療志業同仁與宜花東社區志工在九日表演，十、十一日則主要由教育志業慈濟大學、慈濟技術學院、慈大附



慈濟醫療志業所演繹的〈懺悔業障之一——懺悔〉，以水滴的形狀代表法水滌淨心垢。攝影／謝自富

中、慈濟小學師生演繹，每場次僅三千多個座位，一票難求，因此大會決定於八日「最後」一次彩排之日即當成正式演出，邀請當地媒體朋友拍照攝影，也開放給同仁與民眾觀賞。

慈濟法船已啟航 廣度眾生到彼岸

花蓮慈院、玉里慈院、關山慈院、慈濟基金會同仁與宜花東志工共同成

就了一千零八十位的演繹團隊，這個雙面舞臺要組合起來走位，可真不容易。最南遠自太麻里的志工半夜三點半就要集合出發，才趕得上團練驗收；玉里、關山的慈院同仁與志工，也是天未亮就要出發。而宜蘭五百四十位菩薩，因為火車票已定，要到八日正式演出前一小時才能抵達演出地點，簡單走位後就正式登場。



二個多小時的時間，或站立不動，或長跪唱誦，或配合動作，或登場演繹，對體力與定力都是一大考驗。求法不易，虔誠願心難得，橫跨整個臺灣東半部三百多公里的演繹團隊，道氣十足，整齊劃一，水懺莊嚴法會，震撼人心，引領觀眾反觀自省，甚至感動淚流！

證嚴上人開示：「願——心鼓響起，法遍乾坤；願——鐘聲響起，淨化人

心；願——風調雨順、天下平安；願更多人覺悟入法、普濟天下蒼生」。法譬如水潤蒼生，廣行環保弘人文，當鐘鼓齊鳴，演繹菩薩透過音樂與肢體呈現悟達國師《慈悲三昧水懺》，經文偈誦已在腦海繚繞，並根植於八識田中，祈願人人健康和樂，為臺灣祈福，為世界祈福。

（二〇一一年入經藏資料參考：慈濟月刊）



三月九日下午，證嚴上人親臨花蓮小巨蛋觀賞水懺演繹，共一千零八十位入經藏的菩薩至誠演出，道氣撼動全場，場外陽光燦爛，場內感動久久不息。攝影／謝自富



法譬如水經藏演繹 (編寫自《慈悲三昧水懺》) 作詞：王思熙 作曲：李壽全

爐香讚

鐘鼓齊鳴

開經偈

生生世世都在菩提中

緣起：慈濟 46 年

法譬如水：序曲

法譬如水：懺悔煩惱障

法譬如水：懺悔業障

法譬如水：懺悔果報障

法譬如水：終曲

鼓聲再起

大愛讓世界亮起來

禮讚

大懺悔

悟達國師作懺緣起

唐朝悟達國師，法號知玄。年輕遊學時曾在一所寺院掛單，隔寮住了一位僧人，身上散發惡臭、眾人走避，唯有知玄法師不忍，親侍湯藥直到痊癒。僧人告知日後如遇困難，可到四川彭州九隴山相尋，以兩株松樹為標記。

後知玄法師精進修行、通達教理，獲唐懿宗奉為國師賜予沉香寶座。然升座時，一絲驕慢心起，膝蓋隨即碰撞受傷，未久傷口膿瘡竟如碗大，眉目口齒俱備與人面一般，群醫束手無策。

悟達國師憶起當年與病僧之約，於是前往找尋；僧人告知翌日可至山巖旁掬清泉洗滌，即能痊癒。當悟達國師正欲洗滌時，人面瘡竟開口說話，原來悟達國師前世即是漢代朝臣袁盎，用計斬殺晁錯，晁錯累世都在尋找報復的機會；但悟達國師十世以來皆為高僧、守戒精嚴，終於等到他起了一念慢心，業門開啟，才趁虛而入。幸有迦諾迦尊者所化身的病僧，慈悲地以三昧水洗去積怨，膿瘡得治。

悟達國師心有所悟，留在九隴山築庵虔誠造懺，警醒眾生。

摘自《法譬如水慈悲三昧水懺講記》



實踐入經藏

感動零距離

文／黃坤峰

為了同步推動水懺演繹，自二〇一一年十月起，關山慈濟醫院潘永謙院長即帶領同仁與關山區志工共同練習，每週一至週五日晚上六點至七點於行政辦公室進行排練，更計畫於二〇一二年一月感恩戶圍爐之際演繹法譬如水入經藏，邀約感恩戶一起茹素齋戒。接著得知將於花蓮舉辦三月九日法譬如水經藏演繹，關山慈院共有九位同仁，等於全院有十分之一的比例參加。

九位入經藏菩薩：院長室秘書林碧

麗、管理室黃坤峰、護理部古花妹督導及羅淑娟護理師、醫事股張雅祺及王詩惠、放射線科趙榮璽、營養師謝潔伊，還有大家長潘永謙院長。

大家有機會參與，歡喜無比，把握當下，排除萬難，從農曆年過後即開始，每星期一至五的下午五點至六點，進行密集式地演練；由手語種子田明宏師兄用心地帶動大家共修。

至三月八日第一場正式演出前，至花蓮慈大人社院共進行了十三次彩排，通



志工田明宏（右三）擔任關山慈院的手語種子教師，一路陪伴入經藏的同仁練習。攝影／江昆璘



潘永謙院長提醒同仁守護生命守護健康的本分事，也感恩同仁把握機緣入經藏滌心垢。攝影／江昆璘

常練習時間排在晚上六點時，同仁則於下午三點出發，共乘一部公務車至人社院與花蓮慈院、玉里慈院會合後練習，回到關山已將近午夜十二點，其中有幾次因時間太趕，則是安排入住花蓮。

潘院長說：「我下班以後如果沒有事情，會與同仁們一起練習一、兩個鐘頭。」醫院事務繁忙，事業、家業與志業兼顧並重，病人永遠是第一。關照病人解除他們的痛苦，是醫護人員的本分事；門診、開刀與值班是為民服務的工作，所以，工作完成之後再趕緊練習手語。潘院長說：「當然，要趕快把手語練習好，師兄姊及志業體同仁互相協助，寄很多影片跟我們結緣。大家只要一有時間就去看影片，學習手語及唱誦經文。」「還好，我們年紀都屬於中年時期，我們需要的睡眠不是很長，一天

大概五個鐘頭左右；所以，還是可以找時間練習手語及唱誦經文。過年期間，別人休假我們無法休假，我們必須守護生命、守護健康為任務。」

入經藏以後，同仁們心態上都會調整及適應，瞭解經文後發現自己的態度，還是更要親切地對待病人或是同事，善解包容、收斂自己原本不耐煩的脾氣。

雖然排演過程非常辛苦，更要常常花東之間交通往返配合排練，但參與的同仁完成了兩場演繹，都覺得能入經藏真是感動，深入佛法並非遙不可及，佛法人間化也不是口號。感恩精舍師父、執行團隊、師兄姊及花蓮慈院同仁精心安排安單、練習等行程，讓關山慈院九位入經藏菩薩體驗永生難忘的大法會。（資料參考：北區人文真善美團隊記錄）



懺悔的法喜

文／陳守環 攝影／江昆璘

關山慈院由潘永謙院長領頭，共有九位同仁入經藏。大家因為能夠有機會更接近上人的法，歡喜無比、把握當下，並且排除萬難，而且從農曆年過後即開始每星期一至五、下午五至六點的密集式地演練。

口說妄語圖私利 毒蛇惡口常傷人

管理室副主任黃坤峰師兄是關山鎮的在地人，受證慈誠，從醫院籌備的後半段時期就投入，在醫院的年資就跟關山慈院的年齡一樣大，十二年了，主要負責醫院的行政管理業務。

坤峰的太太是門診的護理助理員，夫妻共同在醫院工作，守護社區居民的健康；有兩個小孩，與父母同住；在純樸的鄉居生活裡，三代同堂，一家人相處和氣融融，恬安寡淡、知足常樂。

在練習經藏的偈文時，坤峰對於「口說妄語圖私利，毒蛇惡口常傷人」很有感覺。他發現過去做事習慣用自己的角度來衡準他人，例如：之前為了節省醫院的團膳支出，與營養師持不同見解，坤峰以管理者

的角度考量，態度強硬地要對方配合執行，有如「毒蛇惡口」傷害了同仁。現在會要求自己改變，以較寬的視角看事情，見到別人的優點，細心傳達溝通，練習身心調柔去處事待人。

因果歷歷不爽 造業豈能不懺

古花妹是護理部督導、布農族人，是醫院很資深的護理同仁，也希望能有更多護理同仁到關山服務。身為基督徒的花妹曾於二〇〇九年參與慈濟到大陸福鼎的冬令發放活動，跟著志工去往診時，走了長遠顛簸的路途才到一戶人家，她感受到老人家行動不便的艱辛，也目睹許多孤苦無依被棄養的老人，體悟到自己有多幸福。回來之後，就很積極地參與人醫會義診及志工活動。

參與經藏演繹，花妹體會最深的是「因果歷歷不爽，造業豈能不懺」。她說：「關山慈濟醫院是讓我慧命急速成長的道場，以前自己把重心放在家裡跟工作上，沒有思考過心靈的經營。」「在二〇〇四年經歷人生低潮，才發現人不應只於物質上



古花妹督導



黃坤峰副主任



張雅祺書記

追求，而是要發展心靈上的學習。」參加「法譬如水」讀書會後，她理解到「種什麼因得什麼果」，她曾經非常嚴格的對待週遭同仁、護理學妹，但他們沒有因此而不理她。現在，

她回過頭來——去感恩每一位曾經陪伴她、或被她不明因果傷害過的人。「我懂得，唯有找到心靈的故鄉才能讓心靜。從服務病人的過程，我看到人人受業力牽引，苦生苦，領悟了真理。也學習去改變自己，以慈濟為心靈的家。」

誤殺濫殺嬉戲殺 漠視眾生本平等

張雅祺是醫事股書記，主要工作就是處理掛號、結帳等事務，慈濟技術學院畢業。入經藏體會最深的是「刀杖槍石殺眾生，暴戾橫行傷生靈，誤殺濫殺嬉戲殺，漠視眾生本平等」。

雅祺懺悔小時候的無知，拿打火機燒馬路上的螞蟻，又因好玩玩弄很多小動物，現在才設身處地感受牠們的痛苦，才懂得護生，尊重生命。

曾問媽媽，「拜拜為何須買雞鴨魚肉呢？」家人因為她而漸漸改變飲食習慣，吃素的頻率變多了。雅祺發大願，要生生世世茹素。

雖然參加演繹要舟車勞頓到花蓮市，但想到能聆聽佛法，讓法入心洗滌自己的污垢而感到喜悅。而且在練習時也可以認識更多其他醫院或志業體同仁，最重要的是可以深入佛法。年輕的雅祺最希望可以成為慈濟委員，站在上人面前接受授證。



懺果報障 至誠發願

文、攝影／陳世淵

二〇一一年十一月起，〈果報障——至誠發願〉法船手語練習已成為玉里慈院的全院運動，透過單位間的手語影片競賽，不但全院人人都是法船的妙手，更讓為善競爭在院內形成了風氣。所以，今年當水懺演繹的訊息發布後，就有超過五分之一、共二十二位同仁發願齋戒茹素，參加演繹活動。此外，同仁們還自發性的承擔起種子教師重任，每

天晚上在玉里靜思堂內，陪同社區菩薩不斷的練習與排演，充分展現醫院社區一家親、職志合一入經藏的精神。

時間不夠用 隨處入經藏

經過兩個月的密集訓練後，大家都有一個共同的想法，就是一天二十四小時真的不夠用，於是每個人都有自己的秘密練功時間，例如：骨科林



晚間的玉里靜思堂燈火通明，每個人用心的練習，期望演出時能有最佳表現。



志晏醫師就常利用急診值班和看診空檔來複習，因為診間電腦裡都有水懺演繹影音檔案，所以無論到哪都能練習。還有，門診護理佐理員沈恩典也是如此，常在下診後跟著同為護佐的母親林桂妹一起複習，雖然自己信奉的是天主教，但全家人都認為好事並無宗教之分。

而說到善用時間的第一名，就非醫院大家長張玉麟院長莫屬了，因為院長不僅要門、急、住診三頭忙，還要為病人開刀，為護理人員上課以確保醫療照護品質，以及處理院內的行政業務。為了把握分秒的練習機會，常常可以見到他一面打著電腦，一邊唱頌經文的畫面。另外，就連上下樓梯的空檔，張院長也能複習演繹動作，院長說：「在〈法譬如水序曲——一性圓明自然〉中，當唱頌到『因果歷歷不爽、造業豈能不懺』這一段時，必須搭配下樓梯的動作，所以就可利用下樓的時候來練習，正好可以複習這些動作。」

除了醫護同仁的用心之外，在七樓辦公室內也能體會到，大家無處不練的用心。不少人到辦公室洽公時都會發現，隨時都能聽到水懺演繹的法音，原來這是行政同仁們為了熟悉音律和複習動作而播放。此外，同仁們還承擔起協助社區菩薩的工作，每週



雖然需要急診、門診兩地忙，林志晏醫師（中）仍積極的參與院內練習與排演活動。

一至週五的晚間，擔任種子教師的同仁們，都會在玉里靜思堂內陪同社區菩薩練習，透過大家的合和互協，努力的成果已在歷次的驗收裡獲得印證。

融入社區當種子

不僅是用心教學，同仁們的陪同更讓社區志工感同身受，七十一歲的楊金菊師姊，原本因為不識字而無法投入演繹的行列，甚至有了想要放棄的念頭，就是在同仁們的細心陪伴下，逐字逐句的慢慢練習才建立信心。法入心、滌心垢、大懺悔、誠齋戒，對於積極推動健康促進的玉里慈院來說，參與水懺更有著促進心靈健康與減碳友善環境的意涵。



玉里慈院張玉麟院長感恩全院互相配合支援，成就同仁入經藏。攝影／謝自富

玉里全院航法船

口述／張玉麟 玉里慈濟醫院院長

參加經藏演繹，比較困難的應該是手語。玉里慈院如果有外賓來，我們就會以手語表演呈現醫療人文，但是參與的同仁並不多，因為大家都覺得手語很難。基於這個原因，去年我就請全院每一位同仁都要練習「法船」部分的手語表演，當成全院的比賽活動，各單位都要派代表來參加。有同仁反應：「線上要作業啊，怎麼都可能事情都放下去練手語？」

我們就用一個變通的方法，哪個單位有人可以練了，就由管理室的種子老師去教，所以，不管在開刀房或任何單位都可能看到在練習，好像「菩薩無處不現身」，處處都有菩薩在，這樣的「方便法」，不會耽誤業務，又有時間學手語了，因此大家愈練愈熟；感覺聽久了、練久了，真的就法入心了，每一個人也自然學會〈果報障——至誠發願〉的手語了。

後來得知有經藏演繹的機會，全院九十多位同仁有二十五位報名，都是自由報名的，可惜真正開始運作有人力吃緊的狀況，例如急診室的醫生排班的時候排不出來，所以就有兩位放棄，負責補位，成就了我和林志晏醫師。護理同仁也是，彼此調班配合，同仁能入水懺經藏演繹，都是靠在醫院的同仁扛起任務才能成就的。（記錄／北區人文真善美志工陳守環）

常持感恩心

口述／邱麗華 玉里慈濟醫院藥劑師

又有機會再度入經藏，覺得愈來愈清楚整個「慈悲三昧水懺」的內容，除了法入心，也希望把法入行。

聽到「貢高我慢驕慢心，蔑視他人氣餒高」，讓我覺得很懺悔。自己在日常生活中，



經過水懺的洗滌，邱麗華發現自己最大的改變，就是生活中事事都感恩。



免不了會有這種心態。例如，一般人在路上看到那些辛苦掃著馬路的工人，不會表現出很尊重。在一次聽到上人的開示，提到如果沒有這些清潔工人的話，我們怎麼會有一個乾淨的環境過生活呢？事實上他們的貢獻比我們這些坐辦公桌的、自視很高的人，更是可敬。學到這一點，對我的人生觀改變很大。

這樣的延伸，就是讓我常常生起感恩心，對任何事情都會生起感恩心。

每個人都有他的良能，也都值得我們感恩尊重。這是我入經藏時，很大的收穫。

此外，我發覺自己這個凡夫，習氣還是很重。透過懺悔文，能夠一一逐項地改進。很高興自己有這麼好的機緣來到這邊，再一次入經藏，再一次反省自己，改進自己。（記錄／北區人文真善美志工陳守環）



張嘉玲（左二）素食之後，感覺身心都更舒適，下一步希望帶動家人也一起加入。

齊素食 祈健康

口述／張嘉玲 玉里慈濟醫院行政股長

我從玉里慈院啟業就服務到現在，目前從事的是財務工作。要報名入經藏前，其實心裡很掙扎，因為需要接送三個小孩，後來是種子老師靜雯師姊點醒我，她說：

「入經藏之後一定還會有其它的方法可以克服困難。」果然後來困難一一化解了。

而齋戒素食之後，發現身體變得比較健康，頭腦也比較清醒，很願意繼續持續下去，更希望能全家一起吃素，目前只有我跟先生一起。

過去常煩惱小朋友的功課，或是老人家的健康，希望入經藏為臺灣、世界祈福的同時，也祝福家中長輩身體健康，當然也期許他們跟我們一起齋戒，如同經文提醒的，不要嗜殺動物。自己要透過身體力行去懺悔，

我覺得這是真正能改變自己的方法。（記錄／北區人文真善美志工王台妹）



福田志工 護經藏

文／黃思齊、彭薇勻

攝影／黃思齊



花蓮慈院副院長陳培榕領隊，研究部主任鄭敬楓、副主任馮清榮、護理部主任章淑娟、護理長王長禱、張幸齡、總務室主任張世寰等二十多位醫護行政同仁一起到花蓮小巨蛋體育館打掃。



陳培榕副院長

有緊急救護經驗的醫護團隊負責輪班；還有協助梳妝、貼身的保母，還要有隨時補位的準備。不論是幕前的「入經藏菩薩」，或是幕後的「護經藏菩薩」，人人共同一心歡喜付出樂在其中，就是為了護持這一場莊嚴的大法會。

同心護持 清淨道場

「因緣不具足，無法分身深入經藏，就更不能錯過『護經藏』的機會！」繼慈濟人文志業中心三月一日入駐花蓮小巨蛋趕工布置場地後，三月四日上午八點，慈善、醫療、教育志業及社區志工近千人齊聚，當福田志工，要清掃小巨蛋體育館，用心用力「護經藏」。其中花蓮慈院副院長陳培榕帶領研究部主任鄭敬楓、副主任馮清榮、護理部主任章淑娟、護理長王長禱、張幸齡、總務室主任張世寰……等二十多位醫護行政同仁響應，以虔誠的心念清淨道場，邀約社會大眾一同走進祥和澄淨的大法會。

有人刷牆！有人擦地！當然也有人清掃天花板，要入經藏的常住志工顏惠美、楊芳嬌師姊與醫院志工則帶著特製點心水果來關懷護經藏團隊。

原本預計要清掃一整天的行程，一個上午就讓小巨蛋體育館明亮照人。



章淑娟主任

幕前氣勢磅礴帶領眾人體會佛法的經藏團隊獲得肯定，幕後還有無數志工和工作人員所組成的「護經藏」團隊歡喜付出。除了正式演出前有福田志工協助將小巨蛋打掃得一塵不染，開演當天還



常住志工顏惠美姊姊和醫院志工帶著點心水果關懷護經藏團隊，慰勉大家的辛勞。



蕙質蘭心志工黃玉珍（左）不僅把握因緣用心付出，經過巧手的用心打理，每一位菩薩皆以莊嚴的造型登場。攝影／魏瑋廷



駐守醫療站的黃泰瑀醫師（右）與護理師謝玉芬，儘管無法參與經藏演繹，但用專業護持，醫療團隊合和互協的守護每一位菩薩的健康。

有專業有愛心 護持滿分

正式演出當天，醫事室病歷組同仁黃玉珍協助入經藏菩薩梳妝。忙碌的手，從沒有停過，用心打理每一位菩薩皆以莊嚴的身形，成就水懺法會。

長期陪伴經藏菩薩的種子老師們當天更是化身為貼身的保母，還要有隨時補位的準備。看著陪伴三個月的「孩子們」即將上場演繹，媽媽心的護理部鍾惠君副主任內心複雜的心情全寫在臉上。出發前不僅準備了喉糖、綠油精、痠痛貼布、髮膠、小型急救包以及祕密武器小蜜蜂（擴音器）等，在經藏菩薩

們休息時還不時地走到身旁貼心詢問、提點，無一不鉅細靡遺打點。

「大家合和互協，不但入經藏，還要做到護經藏。」四天的法會當中，花蓮慈院共出動三十六人次醫護人員，發揮良能，自假主動擔任護經藏志工，在演繹現場輪值；還有負責行政協調的林永森師兄與入經藏的護理部沈芳吉督導居中協調人力支援。擔任醫師聯絡窗口的黃泰瑀醫師表示，儘管無法參與經藏演繹，但醫療團隊能用專業護持經藏菩薩，彼此合和互協的守護每一位深入經藏菩薩的健康。🌱

〔心素食儀〕

廚餘 變身佳餚

文／彭薇勻



「什麼？果皮也可以變成美味可口的煎餅！」為了解決家庭惱人的廚餘問題，在二月二十二日營養師節當天，花蓮慈濟醫院營養師團隊發揮巧思，在大愛樓大廳廣場舉辦「搶救食物大作戰」活動，邀請營養組主廚余春櫻，以「減少廚餘」和「再利用」的概念，將平日習慣丟棄的果皮、葉菜、廚餘食材變身成可口美味佳餚。

為了解決家庭惱人的廚餘問題，營養師運用白蘿蔔梗、胡蘿蔔皮、芹菜葉、豆渣等，平常在做菜時習慣摘除、或直接丟棄的食材，製作成「鮮炒蘿蔔頭」、「素鬆小丸子」以及「家常煎餅」等美味佳餚，鼓勵民眾不要浪費每樣珍貴的食物，也為環保盡一分心力。教學過後現場還有試吃活動，吃過的民眾都豎起大拇指稱讚，紛紛圍著林惠敏與張慧芳營養師請教該如何挑選食材。

張慧芳營養師表示，白蘿蔔是臺灣一年四季常見的食材，但蘿蔔梗與蘿蔔皮卻是家中常見的丟棄食材，其實蘿蔔梗含有豐富的纖維質、維他命C以及硫化礦物質，除了可以降低膽固醇，還能減少細胞氧化，具有很好的防癌作用。而利用豆渣、胡蘿蔔皮、芹菜葉所製作而成的家常煎餅，其中豆渣所含熱量很少外，豐富的纖維成分可促進體內膽固醇的代謝，降低膽固醇的吸收，加入富含胡蘿蔔素的胡蘿蔔皮以及含有十多種營養素的芹菜葉，不但營養滿分更能增加口感、配色與香氣。

此外，林惠敏營養師特別介紹衛生署最新公告的「每日飲食指南」、「素食飲食指南」的十二項原則，宣導的均衡攝取六大類食物及少油炸、少脂肪、少醃漬、多喝開水外，特別強調應避免含糖飲料及每日最好至少攝取

三分之一全穀類食物。同時也提醒民眾注意食品來源標示，符合衛生安全才能吃得健康。

「八分飽、兩分助人好；零廚餘，健康又環保。」高瑞和院長表示，在臺灣很多人會把吃不完的剩飯、剩菜通通倒入廚餘桶，依照統計，平均每五口食物，就有兩口被丟進廚餘桶，造成每年高達有一百八十萬公噸的廚餘量，用一公尺高的廚餘桶裝，可以堆出一千零一十七座聖母峰。面對糧食的浪費與飢荒，高瑞和院長也分享就醫學、健康觀點來說，吃八分飽是最符合身體的需求，將二分食物化為愛心，留給需要的人，也不會造成廚餘問題。

在「222」營養師節這天，高院長特別感恩營養師的用心，發揮專業良能分享「食材再利用」的概念，並且朝向在生活中落實「零廚餘」的目標，與民眾一同用行動愛地球。

上、中圖：營養師林惠敏（左）、張慧芳（右）以及主廚余春櫻（中）以「減少廚餘」和「再利用」的概念，將平日忽略丟棄的果皮、廚餘食材變身成可口美味佳餚。攝影／楊國濱

下圖：教學過後現場還有試吃活動，讓在場民眾發現原來這些食材可以這樣料理，不但好吃，還兼具營養價值。攝影／魏瑋廷



〔心素食儀〕

惜福料理

家常煎餅



利用常見的胡蘿蔔皮、芹菜葉、蒸熟的豆渣等，加上少許麵粉與雞蛋混合拌勻後，以小火煎熟至兩面呈金黃色即可。食用前可加醬油膏調味，可以當成早餐或小朋友的點心。

素鬆小丸子

將磨豆漿剩餘的豆渣蒸熟後，放入油鍋內乾炒約三十分鐘後，添加(辣)豆瓣醬或是素蠔油、糖等調味料，就是美味的素鬆了，既省錢又好吃。

如果家中有上一餐吃不完的飯，即可捏成可愛的素鬆小丸子，作為早餐或野餐點心都很方便，小朋友也可以一起製作。



鮮炒蘿蔔頭

將白蘿蔔的梗用鹽水浸泡約三十分鐘後，稍加搓揉去澀後，切成丁狀，用簡單的薑、胡椒粉調味拌炒後，有意想不到的「雪裡紅」般的鮮美滋味。



感恩

來自病人與家屬的溫馨回饋 的足跡...

臺中慈院

腎臟內科陳志聰醫師醫術高明、認真、視病猶親，洗腎室護士照顧態度認真、用心，有他們在令人安心。

簡先生

敬愛的一般外科林金瑤醫師，謝謝您關心我的病況，我由衷的感謝！上次到臺中慈濟，真是有幸剛好是由您代診，能見到您本人，聽聞您在我這病症上的見解，讓我更加了解自己身體的狀況，雖然目前狀況不明，但是，我想表達的是一個病患對於醫師花時間問診的感謝，謝謝醫師的詳談，這的確很安慰人心，有專業的建議，真的讓人放心不少，接下來，我相信我還有一定的療程要做，但我也期待自己能夠再站上舞臺，再將音樂與人分享，有機會的話，更是應分享我身體的這個秘密，提醒女生要花時間與自己的身體對談！我貼了很多音符在這卡片。

林小姐

一般外科林金瑤醫師對病患視病如親，不但對家屬耐心說明手術細節，並追蹤病房護理師是否妥善照顧病人傷口，甚至連假日上午，都親自來巡房，以年輕醫師來說很難得，貴醫院的醫師真的充滿愛心，仁心仁術，果然是慈濟的最佳行為表率，本人與家屬充滿感激。

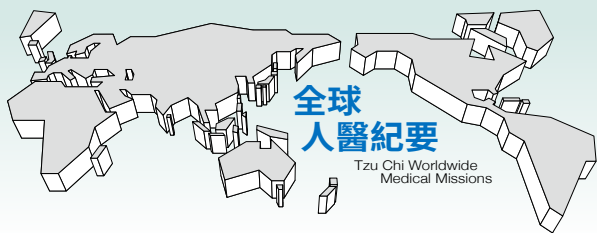
陳小姐

血液腫瘤科李典錕醫師對病人非常的用心，在抽骨髓之前會事先告知接下來的步驟為何，讓病人對醫師不會產生不信任及緊張感，這樣好的醫師值得被鼓勵。

陳先生

感謝神經內科黃慶峰醫師，在門診時發現母親有輕微中風的狀況即時安排住院，在住院期間除了細心安排檢查外，每天幾乎巡病房兩次，讓母親感覺很安心，且對於檢查的結果都詳細告知，態度都很親切，也安排會診其他醫師，讓血糖及心臟的問題即時控制住，目前只要服用藥物即可，真的非常感恩。另外專師卉珊也在住院時、住院中，親切的說明與衛教，且也在檢查過程中，即時與家屬聯繫，謝謝她的用心。

感恩的病患家屬



泰國 曼谷

水患斷物資 捐輸液救萬命

2012.01.16

文／桑瑞蓮 攝影／桑瑞蓮、坤大

繼大林慈濟醫院簡守信院長帶領慈濟賑災關懷團前往泰國之後，於二〇一一年十一月五日，簡院長與泰國藥政署署長吳進醫師、叻丕府衛生署署長鄒文良醫師一齊在泰國慈濟分會跟證嚴上人進行視訊會議，吳進醫師表達了泰國目前缺乏洗腎用藥水和點滴輸液的現況。十一月十六日，臺灣慈濟基金會將可供一萬人次使用的洗腎輸液分批裝船運往泰國，希望因水災

所困的洗腎患者得以解除危機。

吳醫師表示，曾到印度、馬來西亞和越南等國家尋找可用的點滴輸液，但是這些國家所使用的品項規格跟泰國不一樣；後來發現在中國大陸用的是同一種類，尚未開始聯絡，就先收到臺灣慈濟的協助，這真是一分殊勝的因緣。

醫院工廠皆受災 洗腎患者陷危機

吳進醫師解釋，據泰國腎臟基金會(The Kidney Foundation of Thailand)調查顯示全泰國有四萬多名腎臟病友，接受兩種治療法。其中一萬多名接受



■ 泰國藥政署署長吳進醫師（左二）來到泰國慈濟分會，與大林慈院簡守信院長（左一）、泰國慈濟人醫會召集人余建中師兄（左三）與花蓮靜思精舍連線視訊會議，向證嚴上人說明水災造成洗腎物資短缺的現況。

腹膜透析治療，三萬多名接受血液透析治療，而遍地淹水的情況，讓百分之三十的患者，約一萬兩千人受到影響。接受腹膜透析的病人所受的影響較為輕微，因為病人可以在家自己做，除非那些因為房屋、道路被水淹沒而無法取得洗腎液的人，就必須到醫院設立的暫時洗腎收容中心。

至於接受血液透析的病人，每個星期需到洗腎中心進行二至三次透析，在曼谷和附近區域約有一萬多名此類患者，占全泰國三分之一。而全曼谷地區共有一百四十四所洗腎中心，水災期間很多條路都被水淹、交通不方便，讓很多病人無法接受治療，很多洗腎中心也因為淹水無法正常提供服務。吳進醫師進一步說道，在泰國製造生理食鹽水的四間廠商，全數座落在曼谷一帶；其中製作洗腎配方給藥政署的廠商，位於納瓦納康工業區，為此次水災的重災區，淹水導致每個月三百萬份的生理食鹽水完全消失。一間工廠無法生產，另外三間則供不應求，後來更因為許多道路中斷造成運輸困難而無以為繼。

吳醫師表示，每次洗腎，每個病人需要使用三袋一千毫升的生理食鹽水、一套點滴輸液和兩加侖洗腎液。舉一個真實例子，泰國武裡南府和清萊府，這些地區雖然沒有被水淹，但也有缺乏生理食鹽水的現象，洗腎病人無法正常洗腎。再過幾個星期，如果依然沒有洗腎，他們的生命就會面臨危機，尤其是



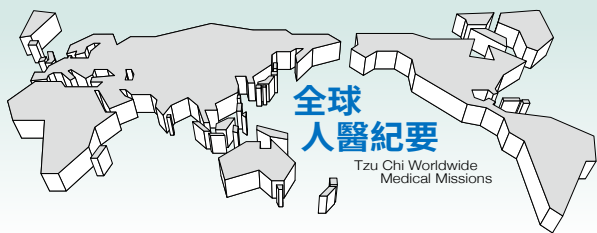
■ 為協助因水災所苦的泰國洗腎患者，慈濟捐贈了可供一萬人次使用的洗腎液、三萬袋生理食鹽水和六萬套點滴輸液。

在武裡南府的醫師，必須跟病人建議，請他們自己到藥局或衛生所尋找三袋生理食鹽水，醫師才有辦法為他們洗腎。吳進醫師本身並不是腎臟科，但腎臟科醫師也向他請求協助。

臺灣立即伸援 搶救腎衰竭

二〇一二年一月十六日，慈濟與泰國藥政署舉辦正式的捐贈藥物儀式。泰國慈濟人醫會召集人余建中師兄向大家分享：「因為有心想為泰國受災鄉親付出，剛好吳進醫師提出缺乏洗腎用的藥水，大林慈院簡院長就表示慈濟希望能夠援助泰國，捐贈泰國目前缺乏的洗腎配方。」

鄒文良醫師分享說：「去年十一月十六日回臺灣受證慈誠，看到臺灣已經用最快的動作準備洗腎液；而有人告知請我去參與捐贈儀式，表示我們



■ 藥政署署長吳進醫師（右）表示：「對於每星期需要洗腎二至三次的病人來說，這些洗腎液、點滴輸液和生理食鹽水，都是搶救他們生命的工具。」

在泰國談論關於請求支援洗腎液的事宜時，在臺灣已經全體動員響應，讓人十分感動。」

「因淹水而往生的有幾百位，但沒

有接受洗腎的病人，死亡數字可能會達到數千位；我們也無法送病人到國外治療，因為國外也沒有那麼多的洗腎配方，所以這是很大的功德，在最需要的這一秒鐘伸手援助我們泰國。對於每星期需要洗腎二至三次的病人來說，這些醫材，都是搶救他們生命的工具。」吳進醫師說道。

泰國藥政署會將慈濟所捐贈一萬人次使用的洗腎液、三萬袋生理食鹽水和六萬套點滴輸液，全部捐贈給泰國腎臟基金會。因為從水災發生之後，該基金會都有調查詳細的資料，每個星期均進行會議，瞭解最新的狀況。為了不讓洗腎病人受到影響，該基金會不僅會援助淹水的地方，更將洗腎配方優先提供給設立臨時收容中心的醫院，補足所需要的部份，讓資源可以得到最妥善的運用。



■ 此次援助泰國水患的洗腎輸液、醫材，一秉慈濟及時、直接、重點、尊重、務實的賑災原則。

臺灣 臺南

牙醫護院生 純真愛滿園

2012.02.12

文／黃渝青 攝影／林俊賢

「我會甲你顧好好，毋免驚，要乖喔！」二〇一二年二月十二日，慈濟人醫會在臺南教養院進行的一場牙科義診上，一幕幕的溫馨自然流露。

人助而後互助

阿峰邊說邊用雙手按壓住阿山的雙膝，眼裡盡是關愛，此舉動令躺在診療床上的阿山安心就範，配合著「張牙、漱口、再張口……」一連串的洗牙、補蛀洞，例行檢查後，醫師宣布大功告成。下了床的阿山笑逐顏開，便催促著阿峰：「換你囉。」

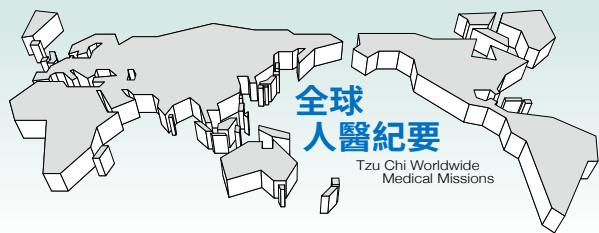
「那你也要陪我喔！」阿峰從前一刻的助人者，搖身一變成受助者，轉向阿山求救、撒嬌。

「免驚啦！有我在。」兩位好友間真情流露的一席對話與互助的舉動，為單調又顯緊張氣氛的診療室注入了和煦的溫情。現場的醫護人員與志工們在全神貫注之餘，也紛紛豎起大拇指跟這兩位院生說：「你們好棒！」

今年五十五歲的阿峰，多年前住進臺南教養院後，家人就幾乎沒來探望過；而四十四歲的阿山則是一名孤兒，教養院早已是他唯一的家。帶領人醫會義診的林貴美師姊說：「他們兩人自從認識後，感情就一直很好。住在同一間寢室，事事互相照顧；買東西時一定多買對方的一份，有好吃的也一定留給對方。」兩顆單純善良



■ 此次在臺南教養院的牙科義診，有三床診療臺可同時為院生進行診療。



■ 單吟龍醫師（右）謹慎地為院生治療牙齒疾患。

的心靈，雖只有童稚般的智能，卻是複雜的常人世界中，逐漸消失的能量。看著他們的純與真、善與合，正是慈濟人一定要來陪伴、關懷並從中學習的動人力量。

忙進忙出的葉森智老師，不忘注意到志工們的需求，他告知有五十位院生參與今天的活動。阿宏一個箭步抱住葉老師，跟老師又是槌背、又是搔癢，露出了一口缺牙的笑容，正是他要表達牙齒已就診完畢的通關密語。葉老師友善地拍拍阿宏的肩、督促他趕快去協助其他院生，只見他馬上去牽另一位院生的手準備等候就診。

「阿姨，妳好。」阿宏帶著一位院生來到黃美枝師姊負責的這一床，美枝用口罩遮住後僅露出一雙大眼笑著回應：「嘿，你們好！」隨即牽引

院生上診療床躺好。換紙杯、倒水、調燈光、膚慰院生的恐懼，這些都是志工們歡喜承擔的工作。已記不得多少年前加入人醫會的美枝，在意的是每一位院生的健康，她更相信院生們雖然害怕看牙齒，但是他們都懂得人醫會醫師護士的這一分大愛。

像今天的義診活動，阿山、阿峰、阿宏就是小老師，忙著為志工及老師們穿針引線。教養院的老師相信院生們也有助人的心和能力，於是對智能較好的院生會訓練他們騎腳踏車去購物、認路坐公車以及協助種菜等……現在他們已經是老師的好幫手了！

愛是最動人的力量

教養院老師加上十四位醫護人員以及三十一位志工，串成了這一條愛的動線；臉上表情永遠像是在傻笑的



■ 葉森智老師（左一）覺得教養院的院生毫無心機、與世無爭，只要用真心去對待他們、視如己出，院生們可以是天使，更是菩薩。

院生們，正整隊由老師帶出來活動，有多位見到志工就像老朋友般地打招呼。去年六月到職的葉森智老師原服務於嘉義監獄，獄所裡人人聰明、只求自保，多年來與受刑人相處的經驗，他想拿出真心對待，但面對著複雜、狡猾多變的人性常有招架不了之感。相較於獄所內的勾心鬥角，他覺得教養院的院生毫無心機、與世無爭，只要用真心去對待他們、視如己出，院生們可以是天使，更是菩薩。葉老師更透露，有一位皮膚科醫師受到志工精神的感召，現在也都免費為院生看診，這是支持他更愛這個大環境的一股助力。

單吟龍牙醫師是在SARS風暴（二〇〇三年）那一年走進人醫會的，回顧當時人心惶惶，他直覺是該回饋社會的時刻了。經一位親友介紹進入了



■ 單吟龍醫師（左）單太太（中）分享加入慈濟人醫會的收穫與喜悅。



■ 為了讓院生獲得最好的治療，人醫會醫護人員細心準備醫療用品。

人醫會後，愈做愈快樂，雖然每天在自己執業的診所裡工作相當繁重，卻十分關心並期待人醫會的各項活動推動。

為院生治療牙齒時，「不管他們聽不聽得懂，我都會跟每一位院生說話、關心他。」這是現在的單醫師。在一旁協助義診的單太太笑著說：「以前的單醫師可是非常強調『專業』的喲，有時是不太理會患者的。」但如今他會主動關心來到診所的每個人。額外地量量血壓、體重，詢問身體狀況，往往得到的是對方給予更多的精神回報，讓他時時充滿歡喜。

從這些缺愛天使身上，他們學習到幸福快樂原來這麼地簡單，付出的當下原來是獲得。🌱



西藥怎麼保存

張奶奶是醫院的常客，跑醫院就像走自家廚房，但沒想到打開張奶奶家廚房的冰箱，正像有一座小型藥庫般，塞滿了琳瑯滿目的藥品，有口服藥錠、糖漿、外用軟膏，甚至眼藥水，張奶奶說：「藥品放在冰箱就不會壞！」

藥品放在冰箱真的就不會壞嗎？ 藥品一定要放冰箱嗎？

根據衛生署食品藥物管理局的調查僅六成民眾正確保存藥品。藥品保存方式錯誤，有可能加速藥物的變質敗壞，影響藥效。藥品依其性質有不同的保存條件，一般來說，藥品的保存原則為室溫、乾燥、陰涼、避光的儲存環境，如：暗處的抽屜。

常見的錯誤保存地點和方式：

如：浴室櫥櫃（太過潮溼）、電視櫃（有可能過熱）或隨手可拿取的矮櫃（孩童易誤食）。為避免藥品互相汙染或混淆，保存時應該將藥品保存在原包裝容器中，不要任意將包裝拆開混裝，而且需和食物分區存放避免互相汙染。

除非藥品說明書或藥袋上有特別註

明需要冷藏儲存者，要不然大部分藥品放在室溫下保存即可。比如說有些糖漿放置於冰箱會結晶析出影響藥品濃度，外用藥膏也有可能因溫度太低而影響安定性造成成分中油水分離變質。

如果發現藥品已經變色、潮解、發霉等現象，千萬不可再服用，請依廢棄藥物正確的處理方式處理。

藥師小叮嚀

將藥品放置到正確的環境是保存的首要條件，但也要特別注意藥品的有效期限。當您在購買、領取與服用藥品時，請記得留意、查看藥品的有效期限，以免誤食過期的藥品造成副作用或是藥物中毒的情形。當藥品保持在原包裝時，保存期限與藥品出廠時的有效期限相同，但是當原包裝被打開或分包後保存期限會縮短，此時就不適合以原包裝的有效期限當作保存期限。除此之外，當藥品外觀已明顯變色、發霉或是出現異味，就表示藥品已經變質，即使還沒超過有效期限，也不可再使用。

藥物過敏 怎麼辦

李奶奶因為感冒發高燒到醫院就醫，經醫師注射一劑退燒藥，然後便帶數種感冒治療藥回家休養，回家不久後李奶奶身上竟然出現片狀、紅腫而且奇癢的疹塊，家人趕緊將李奶奶送醫急診。經過醫師的檢查，原來李奶奶是因為對退燒藥藥物過敏。

免疫系統是身體的防禦網，當遇到外來不同於本身的物質，基於保護身體的功能，免疫系統會有一連串複雜的生化反應，目的是要排除這些外來物質，然而在這個過程中，身體有可能出現某些異於平常的症狀，像是皮膚紅疹、搔癢、腫脹、流鼻水、呼吸困難等，這就是所謂的過敏症狀。如果過敏症狀發生的時間點是在服用藥物之後，就可能是藥物過敏。

藥物過敏不一定是發生在第一次服用藥物之後，有時是發生在藥物投予過一次之後，間隔一段時間，再接觸到同樣的藥物，才會產生過敏症狀。一般來說，任何藥物都有引起過敏的可能性，比較容易引起過敏的藥物像是抗生素、放射線顯影劑、麻醉劑、阿斯匹靈 (aspirin)、非固醇類消炎止痛

劑等。引起藥物過敏的原因可能與年紀、性別、疾病、基因等個體的差異有關，服用藥物之後發生藥物過敏的機率、嚴重度也會隨著個體不同而有所不同。

當發生藥物過敏時，該怎麼辦呢？首要的處置是要先停止繼續服用可能引發過敏的藥物，然後請您攜帶著疑似引發過敏的藥物，立即回診就醫，醫師會針對您的過敏症狀給予症狀治療的藥物，包括類固醇及抗組織胺藥物等。

藥師小叮嚀

身體不舒服看醫師時，您一定會向醫師說明不舒服的症狀，那您有向醫師說是否對藥物過敏嗎？還是您曾有過藥物過敏的經驗，那您有記下過敏藥物的名稱嗎？善用藥物紀錄卡，便可讓醫療人員知道您目前正在服藥的藥品或是曾過敏的藥品，進而避免給予可能引發過敏的藥品，以確保您的用藥安全！



這些副作用 有「藥」緊沒

老年族群通常罹患多種慢性疾病，常在不同醫院，向不同醫師拿藥，甚至有些還自行購買電臺販售的不明藥品或不明草藥使用，這樣多種藥品同時複合使用造成藥物交互作用影響而產生副作用機率就會增加。

根據研究統計，併用五種以上藥品副作用發生機率為五〇%，併用八種以上藥品發生副作用機率甚至高達一〇〇%。而且肝腎功能會隨著年齡而退化，老人用藥劑量在醫師處方開立時就需降低劑量。老人家記憶衰退有時會多次重複服藥，平均有三〇%老人家因這樣使用過多品項藥品或過量使用產生副作用而受害，有五%甚至需要住院治療。

常見的藥物副作用現象有：

幻聽幻覺、情緒憂鬱、姿勢性低血壓、頭暈、昏睡、便秘、排尿不順或尿失禁等，如果老人家在服藥後才出現以上症狀，建議諮詢醫師或藥師協助評估是否為藥物所引發的副作用。

在服用藥物後，發生未服藥前所沒有的不舒服症狀時，如果是有立即的危險，如氣喘、全身皮膚黏膜潰爛，應立

即就醫；若是較不嚴重的反應則可以先電話諮詢藥師，作適當處置或再次回診時與醫師討論藥物治療方式。

另外，民眾最好養成良好的就醫行為，固定在某家診所或醫院看病，並且在住家附近的社區藥局有服用藥物的紀錄。如此有紀錄可查，較能掌握治病先機，避免延誤。

衛生署成立藥物不良反應通報系統，任何民眾、藥師、醫師發現了藥物造成嚴重或危急生命的副作用案例，可向當地衛生機關通報，透過管道由專家評估確認後，再通告大眾，提醒用藥安全。希望以正確的態度使用藥物，收到最大的治療效果並減低藥害於最小。

藥師小叮嚀

服用藥品後若產生新症狀，請務必和醫師或藥師討論，不一定為藥物引發的副作用，有可能為疾病的進展症狀。服用藥物進行治療時，應以正確態度克服對藥物副作用的恐懼；接受醫師和藥師的用藥指導，除了可以獲得最大療效，也可知道如何正確處理副作用的發生。

吃剩的藥怎麼辦

未使用完的藥品，您會如何處理？直接丟垃圾桶？丟入馬桶沖掉？留下來下次使用？轉送同樣病症的親友？

以上都是「錯誤」的廢棄藥品處理方式！

依據衛生署調查，普遍發現民眾都有儲存剩餘藥品的習慣。時間一久，會有想要丟棄又覺得浪費可惜，但又不敢使用的矛盾情形，這種情形在銀髮族間最為常見。

由於民眾缺乏藥品儲放及管理的觀念，導致家裡隨處可見過期變質的藥品，不但可能危害自己及家人的健康，若是隨意丟棄，也會嚴重影響環境安全，造成藥物汙染。有鑑於此，政府相關單位於二〇〇六年起，協助中華民國藥師公會全國聯合會實施「家庭用藥總檢查」這項計畫，在各個定點設置用藥檢查站，持續不斷宣導藥品回收的重要性，也呼籲民眾收集家中過期變質及長期未使用的藥品，帶來檢查站回收，以落實正確的用藥觀念及改善過去藥品隨處亂丟的習慣。

目前除了社區藥局推行藥品資源回收外，全國醫院更設立居家藥物檢收

站，設置在各醫院藥物諮詢室，民眾平常除了向藥師詢問用藥問題，也可將家中過期、變質、偏方或長期未使用的藥品交給藥師處理，藥師會將回收的藥品收集在毒物廢棄袋，再交由醫療廢棄物處理公司焚燬。🌱

藥師小叮嚀

隨意丟棄的藥物除了對自然環境、生態造成無法預估的影響，對醫療資源也是種浪費。

民眾要避免藥品過期，一定要確實服完藥物，且盡量不要有重複就醫的情況，這樣不但可以節省醫療資源，也不會有藥物過剩的問題。

本期此專欄內容摘自《正確吃藥——銀髮族最常問藥師的100個問題》作者：大林慈濟醫院莊美華等，時報文化出版



親愛的， 這裡是 「家」！

文／賴奕菁 花蓮慈濟醫學中心精神醫學部主任

有人說天底下沒有新鮮事，果真如此。

某天，A小姐講著自己的婚姻生活，難過又氣憤，說起職業軍人的丈夫常不在家，讓她一個人肩負工作與照顧幼兒的重擔就罷了，偏偏對她的態度卻像是對阿兵哥一樣，權威式的下命令。

我說：「以前聽說有退休將官，硬要老婆把每天要採買的菜單給他簽過才可以咧！我本來還以為太過誇張呢！」

A小姐聳聳肩說，「其實也差不多了。丈夫軍官當久了，回家把她當班長訓，把兒子當班兵罵，只要他一回家，全家就劍拔弩張。他不在家，母子倆可樂得很，輕鬆自在。」

我搖搖頭，看起來今天來看病的人來錯了，那個沒自覺的老公應該才是關鍵。

誰曉得，剛送走 A 小姐，後面進來的 B 小姐講起她的故事，耳熟到我要確認一下電腦螢幕上的病患姓名，才能斷定這是另一個病人。同樣的狀況，只是 B 小姐的丈夫是警察，對她與小孩講話的態度像是在審問犯人！

突然間我想起以前看過的一個小故事：

有一次，英國維多利亞女王被丈夫鎖在房門外，她在房間外敲門，只聽到裡面問道：「是誰？」「女王！」

整個英國也就只有這麼一個女王了，夠清楚了吧！沒想到裡面毫無動靜，王夫一點也沒有想要開門的意思。於是女王接連著敲門，繼續回答著「是誰？」的問題。但是，「女王」這個答案連續吃了閉門羹。

到最後女王換了個答案，說道：「是你的妻子！」房間門立刻開了，她終於得以進房。

即使是貴為國家元首，回家之後也只是為人父母、夫妻或是子女。何況是其他的各行各業，工作時、對外時的身分，再怎樣也不足以帶回家去對待家人。有很多人犯這種毛病，卻拿「職業病」、「太投入工作」等等理由來開脫。殊不知職場上的一切都是可以取代的，連自己也是可以被取代的。我們可以換工作，換頭銜，但是唯有「家庭」無法更換，每個家人都無以取代，自己在家庭中的地位也是獨一無二的。任性地把職場上對待同僚／同事／客戶……的態度搬來強壓在家人的身上，難道是想逼家人把自己也當成外人看待？

想著想著，後面接著進來 C 同學，就讀某大專院校。外表有點靦腆、緊張，看來是第一次來本科看診的樣子。

「同學啊，怎麼了？有甚麼困擾嗎？」

「我媽老是我當學生罵！我都多大了，老被這樣罵，實在受不了。」

「敢問令堂大人的職業？」

「喔，我媽是小學老師！」

治痛經 週期療法



文、攝影／楊舜斌

對許多女性來說，每個月總有幾天是最難熬的時刻。一名二十四歲的護士，每當月經來臨，就容易腹痛、腰酸、頭暈目眩，天氣越冷症狀越嚴重，嚴重影響生活，尋求治療後才發現原來是痛經。經施予艾條薰灸，並針對氣血虛弱，給予益氣養血，配合月經週期療法，不久後經痛情形獲得改善。

痛經指的是月經來潮時或經期前後出現的下腹部疼痛，常伴隨其他全身症狀，如乳房脹痛、腰酸、甚至噁心嘔吐等，嚴重者會影響生活及工作，多發生在經前一兩天或月經來潮後開始。而根據統計，全臺灣有七到八成的女性有經痛的困擾，其中有百分之十五的人因此影響到工作和生活，裡面又有近百分之八女性嚴重到無法工作，須請假在家休息，尤以二十到二十四歲的女性占大多數。

大林慈濟醫院中醫師楊紓怡表示，以中醫來說，引發痛經的根本因素有兩種，一種是「不通則痛」，就是月經期間，氣血運行不暢，導致淤塞，讓經血運行受阻，產生疼痛。另外則是「不榮則痛」，主要是氣血虛弱不足，使子宮無法獲得充分血液濡養所造成的缺血疼痛。此時可使用月經週期療法，針對病人體質配合藥食療法進行調理，能有效改善月經帶來的不適。

楊紓怡醫師建議女性平時若有經痛困擾，除了應多喝水、多休息，保持睡眠充足外，還可利用毛巾熱敷或在家自行簡單的穴位按摩。如果感到腰痠，可以按摩位於脊椎旁兩指寬度，與肋骨下緣相平行的腎俞穴，能補益腎氣，治療腰痠。另外，像是有腹痛症狀的女性，則可按壓氣海穴、關元穴等，分別在肚臍正下方兩根手指和四根手指的位置，可

減緩經期帶來的腹痛，平時多加按摩，對腸胃不通的人，也有很好的治療效果。

要消除經痛，除了靠穴位按摩和熱敷外，楊紓怡建議女性生理期間應忌食寒涼生冷及刺激性的食物，像是柑橘類和哈密瓜、西瓜等瓜類水果，皆屬冷性食物，經痛的患者應避免在生理期前後食用。此外，也應減少咖啡因的攝取，如咖啡、茶、可樂等，多吃低鹽清淡的食

物，都能有助於改善經痛問題。

如果痛經症狀嚴重，許多醫院也提供艾條薰灸的治療方法。因艾草具有鎮痛的療效，配合穴位熱敷，可達到良好的止痛效果。平日在家也可自製「枸杞紅棗茶」飲用，具有補血、滋養，減緩痛經的療效。楊紓怡提醒，雖然舒緩經痛的方法很多，但如果都無法舒緩經痛情形的話，還是應找醫師診斷治療，才能對症下藥。👤

「枸杞紅棗茶」

作法：

枸杞 30 克、紅棗 10 顆、冰糖適量，以 1000cc 的水慢火煮滾，稍悶後待溫即可飲用，氣虛者亦可酌量加入黃耆片共煮。〈桂圓紅棗茶則去枸杞加入適量桂圓共煮即可。〉



氣海穴：肚臍正下方兩根手指處



關元穴：肚臍正下方四根手指處

助人者的修練

文／黃惠萍 大林慈濟醫院社工

記得當初會踏入社會工作者的行列，雖不至於如「誤入叢林的小白兔」，然也非一派的風平浪靜。

擁助人的熱忱 護理轉當社工

剛從臨床護理工作「退役」的我，對生活充滿不同的期待，所以在還未有明確的生涯計畫時，選擇至離家近的教養院當志工，看著因家庭環境及身體機能障礙問題而入住教養院的院童及住民，孩子們一張張稚氣的臉龐及無辜的雙眼，深深牽動我的心，很希望能多幫助他們一些什麼，所以憑著一股單純助人的熱情，毅然決然的投入社會工作的養成教育。

有別於護理教育對各類疾病有明確的執行步驟，可以直接按表操課；跨入社會工作的就學期間，課堂上教的是講求案主的自主性及獨特性，針對不同處境的個案，要考量適合的介入方式提供個別及人性化的服務，除了個案工作之外，尚有團體及社區工作，亦區分為直接及間接服務等等。不過，林林總總陌生的必修學分並未嚇跑當時懷抱莫大熱忱的我，畢業後亦很幸運的進入大林慈濟醫院服務。

協助邊緣族群 新手的考驗

猶記當年初到醫院服務時，就遇到王阿姨（化名），是當時令我感到非常棘手的個案。還記得那段時間，跟阿姨聊完，踏出病房門口時，除長嘆一口氣外，內心也不禁湧起一股深深的無力感。

王阿姨早年拋夫棄子久居臺北，非常洞悉人性，亦有交際手腕，雖年過半百，然風韻猶存，看得出年輕時是位時髦的女性，且存有幾分紅塵中打滾過的味道……。因為未盡教養責任，兒子們早不願照顧其晚年生活，偏偏資格又不符合社會福利體制，王阿姨面臨貧病交迫又無家可歸的窘境，也在考驗著當時我這個新手社工的信心，助人信念及使命感差一點如羽毛般被風輕輕吹走……

因戶籍資料有子女，且事發地與戶籍地不同（阿姨戶籍位於高雄），而王阿姨的年齡未滿六十五歲，不能以「老人」身分申請社會福利救助，雖

然生病，卻又沒有嚴重到符合「身心障礙者」的資格，導致政府單位無法依相關法規介入安置。而王阿姨經過醫療團隊的用心治療，病況趨向穩定，應該要辦出院了。但是，我了解王阿姨的狀況，她即使出院也無法自理，是需要有人照顧的，所以她的「儘快出院」責任自然而然就落在我的身上了。

圓滿任務 甘願又歡喜

多方的期待與壓力，讓自己倍感挫折及無力，感覺信心及熱忱正一點一滴被消磨殆盡，幸好主管適時指點迷津，建議我初期先轉介民間社福單位及慈濟基金會協助，接著持續及不間斷的與政府單位溝通，讓他們了解王阿姨的情況後，高雄市政府社會局同意以專案方式協助後續長期出院安置

的問題。終於，王阿姨順利出院並安置於養護中心，讓事情有一圓滿的結果。也讓我的社工生涯很快速地累積一層功力。

至大林慈院服務已過一千多個日子了，細數來時點點滴滴，內心總有許多的感觸，案主就是我們的導師，他們用生命經歷與故事教導我們許多事，也感謝案主們砥礪我的信心及信念。從「護理工作」到「社會工作」，同仁驚呼我一定是前世曾許下心願，所以選擇的都是助人的工作，聞言我不禁淡然一笑，因為箇中滋味唯有親身經歷才能領受。

我想，能在富有人文的醫療環境下行助人工作是一種福氣，也期許自己能做中學、學中做，且能更進一步實踐上人所說的「甘願付出、歡喜無求」之心境。🌱



從護理轉任社工的黃惠萍，慶幸自己都是做助人的工作，也感謝案主用自己的生命經歷為自己上人生課。
攝影／林香君

感恩

來自病人與家屬的溫馨回饋 的足跡...

大林慈院

感謝童建學醫師盡心盡力幫我找出身上之頑疾，一次解除我的苦痛，僅此感恩另感謝許佳凌及林宜嘉個管師。

廖先生

本人於二〇一〇年十月二十五日至貴院做腎臟移植，至今一年多來，感謝尹文耀醫師醫療團隊、放射科林志文醫師及張琤斐放射師之細心照顧。

陳先生

我是二〇一二年一月六日剖腹產的媽媽，感謝謝明智醫師從產房至開刀房、恢復室，一路陪伴及細心解說所有過程，讓我不感到害怕，醫師並不斷鼓勵我，讓我好安心，至病房休息間，謝醫師更不斷至病房探視，真的很貼心。另小朋友於一月十日入住小兒加護病房照光，楊護理長非常細心照顧小朋友的狀況，讓我覺得很安心。特別感謝兩位醫護人員。

呂小姐

感謝社工李惠雅多年前的幫忙，現在手傷已恢復，且有穩定之工作，孩子們也會幫忙做事，生活漸漸平穩，真的很感恩。

張小姐

臺北慈院

感恩血腫科萬祥麟醫師，仔細、認真為本人做檢查，找出病因。感恩十A護理長陳慧玲帶領的團隊：蔡宛均專師、彭筱晴護理師、蘇喬榕護理師、張瑋民護理師、柯俐帆護理師、沈瑋婷護理師、江怡蕙護理師、楊雅婷護理師、張惠姿護理師，對本人專業、親切的服務，讓整個住院過程順利、愉快。

許小姐

慈濟醫療誌

慈濟醫療六院一家
日日上演著動人的溫馨故事
真善美志工與同仁用感恩心
見證慈濟醫療人文之美



- ◆二月二十二是營養師節，大林慈院簡院長及志工們出其不意地出現在廚房，送給每天提供三餐的營養推手們驚喜禮與祝福……
- ◆實業家以行動落實助人心念，廣邀員工與各方合力，節省辦公司尾牙餐費，捐贈千支牙根給慈濟醫療志業，由花蓮慈院代表接受，造福弱勢民眾……
- ◆一趟大體老師家屬的拜訪行程，臺中慈院的資深醫師與大體模擬手術的課程學員從家屬身上看到令人不捨的夫妻情深，反觀自身也提醒了自己要時時珍惜擁有……
- ◆環保志工長年不論晴雨將回收物化無用為大用，臺北慈院醫護志工和北區人醫會成員利用假日舉辦健檢，並將正確的保健知識授與這群大地守護者……
- ◆深入小學的口腔衛教講座及體驗活動，希望學童從小建立戒菸戒檳觀念，當衛教小小老師，幫助家中長輩保持健康……
- ◆連日陰雨綿綿加上氣溫變化極大，關山慈院醫護同仁和志工安排居家訪視行程，除了進行健康檢查，並將物資與關懷送進家……





大林

二月二十二日

幸福味漫廚房 慶祝營養師節

「送你一份愛的禮物，我祝你幸福……」，趁著廚房中午忙碌的空檔，大林慈院營養治療科的懿德媽媽們與簡守信院長一起用熱情的歌聲、簡單卻心意十足的餐點，感恩營養師和廚師們每天用心為大家準備餐點的辛勞。看到院長親自送來慶祝營養師節的禮物，正在忙碌的廚師、洗菜的阿姨，還來不及擦掉手上未乾的水滴，紛紛迎向前來接受院長的祝福。

志工特製美味 感恩營養推手

接過院長贈送的大愛感恩科技背心，每個人臉上露出喜悅帶點靦腆的笑容。院

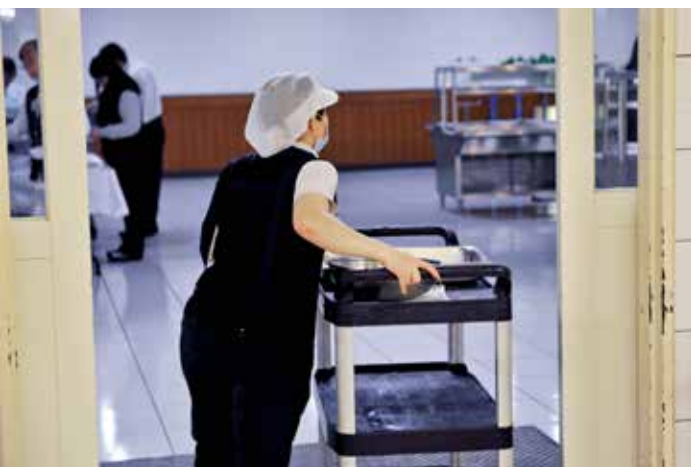
長說，並不是只有在屬於營養師的節日才想到廚房工作的同仁，而是每天都能感受到，不管在院內餐廳的飲食，還是院外社區的健康素食推廣，營養師總是用心的為大家的健康把關。

「醫院的同仁就如同我的孩子，平常我們就是一家人，只要能夠幫忙的我一定會全力以赴。」把同仁當做是自己孩子的懿德媽媽林淑靖，一早就帶了自己種的新鮮食材，再加上市場採買的蔬菜，到廚房準備特製壽司。志工組的陳鶯鶯師姊則準備義大利麵，並說：「營養組同仁三百六十五天，天天都得在六點前為志工準備早餐，為了感恩辛苦的他們，特別準備跟平常不同的料理要讓他們品嚐。」

除了每天在廚房裡為同仁的五臟廟把關，營養師還會不定期的到社區推廣健康素食。營養師陳雅雯說，雖然有時候會因為人手不足，需單槍匹馬到社區去做衛教



■ 簡守信院長以環保背心祝福同仁營養師節快樂。



■ 有營養組同仁供應醫院同仁與病人的用餐與營養，大家才能精力充沛每一天。

宣導、推廣健康素食，掌握現場狀況固然有點辛苦，可是換個角度想，能夠把自己所學的專業和社區民眾分享，帶給他們正確健康的觀念，再辛苦也會覺得心是富足的。

「準備好的食物才一推出廚房門口就一掃而空，馬上又要接著推出另一車。」營養組黃金環主任回想啟業當時的狀況，從一開始空蕩蕩的廚房，什麼設備都沒有，三個廚師、三個營養師，卻得要每天準備上萬份的餐，到中午累了，就隨意拿幾個紙箱鋪在地板上休息，想不到如此克難的環境下，卻可以倒頭就睡，而且還特別香甜呢。

估量減少廚餘 自省珍惜食材

除了讓同仁吃得滿意，如何為健康把關，並能避免浪費，營養組可是用心計較。黃金環說，在人手比較充裕之後，能有更多的心思來為食材的來源把關，除了



■ 營養師與廚師等同仁們將零錢投入竹筒，期許民眾珍惜餐桌上的每一口食物。

找合格廠商採購外，每天也有五分之一的食材使用醫院大愛農場的無毒蔬菜。而對於容易形成浪費的廚餘，就從源頭開始著手，包括熱炒的供應是以現場人數而定，避免大量供應後的剩餘飯菜等。

在大林慈院營養組流質管灌房工作十二年的林秀琴，每天從梅山到大林上班，來回快兩小時；經年累月的出門時看不見太陽，回家時已月亮相伴，儘管如此，她還是很開心能有這樣的機會為他人付出。

對於現代人營養過剩、飲食的浪費，營養師們的感受最深刻，當看到人文室準備的愛心撲滿，大家紛紛拿出身上的零錢投入，此起彼落的碰撞聲，像是與心裡珍惜食物的想法共振著；人文室葉璧禎師姊娓娓道來上人推動八分飽的理念，更鼓勵大家都能啟動心中的愛，落實到日常的生活中。（文／謝可柔 攝影／楊舜斌）



二月四日

家訪大體老師 感動大捨大願

配合慈濟大學大體模擬手術，許南榮副院長一行人特地南下雲林、臺南，進行大體老師家訪，同行的神經外科主任黃伯仁、泌尿科住院醫師廖炯為，分別了解老師生前的點點滴滴，也從家屬的不捨，學習到醫療專業之外，重要的人生課題。

臺中慈院多次進行大體老師家訪，都是人醫會的活動，首次因應慈濟大學模擬手術，由教學部配合辦理，在許南榮副院長率領下，組成包括教學部、人文室、志工與社服室、公傳室在內的團隊，專車前往中區以外的地點做家訪，由於地點稍有距離，又要注意避開用膳時間，下午三點出發後，只簡短的在高速公路休息站用晚餐，接著又馬不停蹄南下，直到晚間超過十一點才回到臺中市。

家屬憶深情往事 醫師感動受教

第一個家訪地點在雲林，罹患骨髓癌的羅詹燕青，病程變化很快，從發病到往生只有短短不到兩個月，讓家人措手不及，攜手走過五十二年的先生羅瑩琳，就像是心掉在那裡般的失落，直到三個月之後才慢慢走出悲傷，著手整理太太的資料、剪輯她的影像。對著來訪的我們，他拿出整理好的光碟，在電視螢幕上播放太太一張張笑臉迎人的相片、聽她動人的歌聲，羅先生談到另一半生前種種的好，一生相夫教子、恪遵三從四德，是不可多得的賢妻賢母，但直到發出病危通知書、送進手術室前一刻，他才對她說出生平第一次的「我愛你」。

失去「生命中最美的一部分」，「珍惜擁有」是羅師兄最大的感觸。一行人聞言為之鼻酸。許副院長說，大體老師家訪就是要讓醫學生們了解到，每位老師捐出大體供醫學教育的宏願，每位同學一定要更認真才對得起這些老師。負



■ 羅瑩琳對妻子的無限追憶，讓黃伯仁醫師（左）和廖炯為住院醫師（中）感動，也感受珍惜當下的重要。



■ 大體老師謝瑞勝的妻子李碧玉師姊分享先生患病後把握時間當志工，最後捐出大體的過程。

責提問的廖炯為醫師說，他被師兄的深情給打動了，心裡就想起自己也一定要好好珍惜生命中最美的部分。黃伯仁主任也差一點「飆淚」，有別於醫療上的專業，這次是在大體老師的家屬身上學到人生最寶貴的一課。

在家人眼中，燕青師姊雖是一生平凡的女性，但觀念卻很先進，選擇做最不平凡的事，將往生後的身軀捐給醫學教育，成就人生最後了不起的志業。

放下執著 大捨圓願

第二位家訪的大體老師謝瑞勝先生，是臺南麻豆人，研讀中醫十餘年，立定中醫特考目標，堅持整整十年都在準備考試，還曾經為最後衝刺在外租屋，不分日夜唸書，雖然始終不放棄努力，但一直未能如願通過，是他此生最大的遺憾，二〇〇五年最後一次應試後，為照顧媽媽的身體，才漸漸放下。不過長年累積的中醫功力，倒是成了家人健康的最佳守護者。

開始接觸慈濟，是太太李碧玉師姊一步步慢慢「度」進來的。擔任教職多年的碧玉師姊，加入教聯會後，十分認同、投入慈濟，還私下替先生圓滿榮董。但謝瑞勝一開始並不諒解，為什麼做慈濟會那麼忙？直到二〇〇九年，因病所苦，原本健步如飛的人，走路愈來愈慢，還常會跌倒，在太太的鼓勵下，他開始收看大愛臺「菩提心要」節目，閱讀靜思晨語，接受上人的法，了解生命的真正意義。



■ 臺中慈院許南榮副院長代表送上結緣品給大體老師的家屬，感恩家屬的大捨。

二〇一〇年八月初，謝瑞勝的身體狀況急轉直下，四肢無力，竟連生活都無法自理。曾經想嘗試植入晶片改善，最後診斷是多發性硬化症，因屬非典型巴金森氏症，手術只能作罷。他百思不解自己為什麼會得到這個怪病，曾經告訴家人「乾脆把我送給醫師做研究」。

在生病期間，他把握時間走出去，擔任醫療、環保志工，更在上人的法相前懺悔，後悔沒有聽太太的話，一起走菩薩道，直說生病是報應，但這時，病魔折騰他的健康，想做都做不了。

去年（二〇一一）七月，他因發燒入院，昏睡兩天後，七月十四日醒來，太太把握當下想為他圓願，詢問他：「醫師已用盡藥物治療，如果沒辦法，是不是願意將無用的身體化為有用，捐給醫學生作研究用？」先生點頭應「好」。隔天往生，享年六十八歲。

許副院長說，謝瑞勝老師在醫院撐著醒過來，同意捐出大體，也許是他自己圓滿自己的心願。家屬本來打算捐給當地的大學就好，那知道最後因緣際會，還是促成將大體送回花蓮的結果，讓家屬也備感欣慰。（文、攝影／曾秀英）

花蓮

二月六日
實業家慈悲心
贈牙根助弱勢

以生產螺絲扣件聞名國際的安拓實業與生產臺灣人工牙根的全球安聯公司，捐贈一千支人工牙根給慈濟醫療志業，由花蓮慈院高瑞和院長及牙科黃銘傑主任代表接受，這批愛的牙根將全數用在需要幫助的弱勢朋友身上。

事業有成回饋社會 結緣大愛善行動

白手起家的安拓實業董事長張土火，高雄燕巢人，開設米行的父親在壯年過世，身為長子的他除了半工半讀完成五專學業，並與媽媽撫養三名弟、妹。父親的早逝讓他的人生一路走來艱辛，也

因此發願要將事業上的榮耀回饋社會，時常參加公益活動。

二〇〇八年，天災連連，五月的緬甸風災、中國大陸的四川大地震，張土火在參加好友、慈濟志工蘇琪明嫁女兒的婚宴，看到婚宴不僅為素食，這對新人也捐出文定及婚禮的禮金，幫助這兩處的災區重建，他十分感動，不但響應慈濟大愛成為榮董，並在同年投入醫療領域研發行列，這期間也曾二度參加「實業家靜思生活營」，更深入的了解慈濟四大志業與八大法印。

今年一月安拓實業尾牙，也是張土火董事長六十歲生日，他因聽到蘇琪明談到上人與慈濟人推動「八分飽；兩分助人」運動，決定以實際行動響應，邀請同仁、企業界、餐廳三方一起行善，在年終尾牙餐會力行「少一道菜，多一分愛」，並將省下的經費轉為五百支人工牙根，捐贈給慈濟醫療志業幫助弱勢家庭。



■ 安拓實業董事長張土火（右）仔細的為高瑞和院長（中）及牙科黃銘傑主任（左）說明捐贈牙根的因緣。



■ 一千根牙根，應能為許多弱勢族群解決植牙需求。張土火董事長在好友蘇琪明師兄陪同下完成捐贈儀式。左起：蘇琪明師兄、黃銘傑主任、高瑞和院長、張土火董事長與夫人、蘇太太鄭淑芬師姊。

肯定醫療努力 捐贈千牙根

春節假期結束，恰逢蘇琪明在二月二日從澳洲返回靜思精舍，兩人相約在花蓮相見，並在六日上午舉辦人工牙根捐贈儀式。慈濟志業林俊龍執行長很感恩企業家的愛心，並請高瑞和院長與黃銘傑主任代表接受這份新年禮物。

在蘇琪明師兄陪同下，張董事長也在五日與黃銘傑主任會晤，了解慈濟牙醫團隊植牙的技術和品質。黃銘傑主任也分享到，植牙沒有健保給付，往往植一根牙動輒需要六、七萬元以上，甚至十餘萬元。在臨床上，黃主任說，特別是口腔癌病人，往往已是經濟弱勢，連做一般假牙都有困難，更不用說是植牙了。

在捐贈儀式中，張董事長表示，看到

慈濟志業體努力的現況後，決定再加贈五百支，期盼透過慈濟協助弱勢族群。高院長從接下這愛心捐贈後，也指出飲食攝取必須靠牙齒，咀嚼功能好才會健康，但弱勢者很難負擔植牙費，安拓捐贈的一千支牙根，可造福很多弱勢族群。黃銘傑主任也強調，這批愛心牙根絕對會全數用在幫助有需求的弱勢朋友。

張土火董事長指出，他目前擔任臺灣口腔醫療器協會常務理事、臺灣骨材發展協會常務理事，他將在全臺灣各縣市牙醫師公會推動，希望有更多牙醫師來當慈濟志工，讓需要人工植牙的弱勢朋友都能活得健康，他將再積極研發骨粉、再生膜等，一旦成功也會持續捐助。（文／游繡華 攝影／黃思齊）

臺北

二月十九日

願環保菩薩健康 願地球長青永駐

週日寒流發威，但是在臺北慈院的陽光大廳卻是溫暖洋溢。北區人醫會及臺北慈院的醫、護、志工，歡喜為一百三十九位環保志工進行健檢，讓他們維持健康的身體繼續守護環境和地球的健康。

為志工當志工 醫護樂換角色

「感恩各位幸福的環保志工，為淨化大地無私的付出，上人最疼惜我們常年付出的環保志工，今天臺北慈院同仁非常歡喜有機會能和人醫會夥伴一起為大家的健康把脈，希望所有志工永保健康，繼續為慈濟環保志業而



■ 徐榮源副院長在現場協助民眾填寫基本資料，當日共有一百三十九位環保志工參加健康檢查。

努力。」趙有誠院長不只表達歡迎環保志工來到慈院，還前往健檢現場，一一感恩當天犧牲假日，前來參與的慈院同仁、人醫會以及社區志工共兩百零七人。

換個工作就是休息，當天到醫院協助的同仁，在假日以歡喜心投入志工服務，一點也不覺得辛苦。例如疼痛



■ 血液透析室黃瑞玲護理長替志工採血檢驗。

科的李俊毅主任，被分配在入口的資料登記區，與他的醫師專業大相逕庭。不過李主任卻感恩的說：「專業用在醫療工作，志工服務則是歡喜的付出。」同樣以歡喜心承擔的還有腎臟內科黃瑞玲護理長，她提到：「臺北慈院的醫護人員，每年都有志工服務的制度，大家在假期一起來學習志工精神，真的讓我很感動。」

本身也是護理師的北區人醫會曾美玉師姊，把握時間在候診區教導大家如何保護自己的健康。美玉師姊說：「最近天氣很冷，老人家起床時不要馬上翻開棉被起身，要先活動筋骨，起床記得加件外套，是預防冬季中風最基本的作法。」人醫會第四隊的聯絡人顏慮耀師兄說：「今天人醫會各隊的負責窗口都到場學習，慈院的寬闊場地與莊嚴的氛圍是人醫會義診的夢想，平時安排的社區健檢就無法如此盡善盡美，但我們也會想辦法克服，化夢想為理想，讓所有環保志工感受到上人的愛心與醫護人員的用心。」

做環保顧健康 愈做愈快樂

坐著輪椅參與健檢的環保志工游金龍，在安康環保站擔任拆解的工作，他感恩的說：「感恩上人關心我們的健康，更感恩大醫王們犧牲假日來為我們的健康把關。」另一位來自雲南白族的譚美月說著不甚流利的國語：「失眠、心悸的問題一直困擾著我，今天聽完醫師的建議，我會學著放鬆



■ 中醫科主任陳建霖替環保志工把脈，並傳授養生之道來改善體質。



■ 牙科主任沈一慶幫志工清潔牙結石和檢查牙齒是否蛀牙。

心情，並且配合醫師，多運動，按時吃藥，讓自己愈來愈健康，做環保才能愈做愈快樂。」

健診現場有兩位小志工王煒茨及林芝聿，是臺北慈院同仁社區醫學部周莉莉、居家護理師陳曉玫的孩子，知道醫院有義診，也把握機會跟著媽媽一起來學習，稱職地當起引導志工。

慈濟環保已邁入第三個十年，環保志工穿梭在大街小巷，把別人丟棄的東西，回收、拆解、分類、然後重新運用，是垃圾變黃金的魔術師，更是守護大地的實踐家。臺北慈院及人醫會的醫護同仁，會把握因緣繼續守護環保志工的健康，讓地球環境變更好，後代子孫沒煩惱！（文／高玉美 攝影／簡元吉）



玉里

二月二十四日

戒菸戒檳榔 培育小種子

衛教講座不一定是嚴肅而無趣的，為推廣無菸醫院及培養戒菸、戒檳小小種子，玉里慈院與松浦國小於二月二十四日下午合作舉辦了口腔衛教講座，在同仁們的用心設計下，以體驗遊戲和有獎徵答的方式，讓近百位師生學習到正確的口腔保健常識，也期盼同學們回家後都能成為小小老師，教導長輩預防保健的重要性，並且戒掉抽菸和嚼食檳榔的習慣，遠離口腔癌的危害。

淺白舉例說明 衛教資訊帶回家

玉里鎮松浦里是河東地區阿美族人的主要部落，也是鎮上人口最多的原住民小學，為了教育下一代正確的健康常識，玉里慈濟醫院和松浦國小合作舉辦「口腔衛生與戒菸、戒檳」衛教講座，由玉里慈院牙科主治醫師蔡瑞峰及戒菸護理師張東燕主講，以生動活潑的方式，來介紹正確的刷牙方式及說明菸、酒、檳榔對健康的危害。

主辦單位松浦國小劉惠玲總務主任表示：「相當感謝能和玉里慈濟醫院合作舉辦衛教講座，透過輕鬆活潑的上課內容，讓同學們能夠在輕鬆的氣氛裡，學習到正確的口腔保健常識，再藉由醫護人員的輔導與說明，來灌輸小朋友們如何避免口腔癌，也希望



■ 牙科主治醫師蔡瑞峰（右）與戒菸衛教師張東燕（左），教導學童清潔口腔的正確方法，圖為學童示範使用牙線。



■ 蔡瑞峰醫師現場示範正確的刷牙方法，與說明口腔保健的重要性。



■ 輕鬆有趣的上課內容和實際體驗，
甚至還有有獎徵答，學習效果加倍。

同學們回到家庭和社區，能發揮課堂所學，鼓勵家人、親友遠離菸酒、檳榔。」

衛教體驗印象深 從小遠離菸檳酒

雖然，過去校園裡已有充分的刷牙訓練，但是學童們普遍對於菸酒與檳榔的危害所知仍然有限，為了推廣無菸社區，同仁們特地精心設計了一系列有趣的互動教學，讓參與的同學們能有不同於平日的衛教體驗。例如：為了說明檳榔對於口腔的危害，使用菜瓜布來模擬檳榔的粗纖維，以手臂皮膚來模擬口腔。藉著菜瓜布的遊戲，來體驗觸碰手臂時的刺痛感，甚至摩擦過度時還會刮傷皮膚，讓小朋友們

個個直呼難受。這時，醫護人員再藉機說明：「如果菜瓜布會刮傷皮膚，更何況是我們脆弱的口腔呢！而且口腔癌患者中，十個有九個是因為吃檳榔造成的，所以大家長大後千萬不可抽菸或吃檳榔。」

此外，為了加深學習印象，課程中不時穿插有獎徵答活動，只見小朋友們個個聚精會神，希望能得到醫生叔叔和護士阿姨的鼓勵。活動最後，醫護同仁也不忘鼓勵同學們，都能成為戒菸、戒檳的小小衛教師，在家裡能夠勸導阿公、阿嬤和爸爸、媽媽，不抽菸、不喝酒和不吃檳榔，在社區也要鼓勵親戚、鄰居，要愛我們的家人，就是希望他們都能有個健康的身體。

（文、攝影／陳世淵）

關山

二月十七日

寒涼天送暖 訪視植善念

結束了農曆春節醫療服務後，這幾天天氣變化劇烈，潘永謙院長擔心照護戶的用藥及生活問題，請管理室安排居家關懷行程，於是時間定在二月十七日星期五這天上午八點出發。而潘院長從十六日上午八點值班、晚上又值急診到天亮，沒來得及睡覺，就跟大家一起出門。

見證父慈子孝 醫師的使命精神

寒涼的風呼呼的吹，吹不熄同仁與志工們內心的熱情。首先拜訪的是關山鎮新福里的張伯伯。高齡九十四歲的他目

前與養子同住，除了需要使用助行器行走之外，身體堪稱硬朗。潘院長親自將張伯伯自房內攙扶至客廳，聽著伯伯操著一口濃濃的鄉音說著「謝謝你們來看我。」讓聽到的我們都感到很欣慰。

事實上，為了照顧年邁的父親，原本在中部工作的兒子義無反顧地回來，即使只能打打零工，但是為了盡這一分孝心，他一點怨言也沒有。談話當中，張伯伯忽然抬頭看向兒子，下一秒就看見兒子回房取出外套為父親穿上。僅僅是一個眼神就能心領神會父親的需要，得子如此夫復何求。臨走前，張伯伯也站起來為我們送行，臉上滿是笑容的他開心地向我們揮手道別。

交通途中，遠道而來的大愛臺採訪人員藉機訪問了潘永謙院長：「每年會有幾次這樣的活動？每次都會送物資嗎？」『一年大概會有三到四次，逢年過節的時候這些照顧戶特別需要關懷，所以我們通常都會配合節日，根據不同季節贈送不同的物資。例如冬天就會送毛毯之類的保暖用品。』針對地方特性，院長也表示，關山地區騎機車的人口較多，但是騎機車其實很危險，因為騎機車跌倒送急診的病患每天都有好幾個；除了要戴安全帽，還要「穿好一點的鞋子」來降低事故率，原來是這邊的居民都太習慣穿拖鞋騎車了。最後採訪人員打趣地說道：「院長，你都沒睡精神還這麼好？」潘院長有一點點無奈地回一句「習慣了」，也自我調侃：「工作的時候就來精神了，當醫師除了要有使命



■ 沈先生（左）在還能獨自步行時，常到附近的托兒所當志工，圖為古花妹督導為他做基本檢查。

感，還有睡眠品質不能有太高的要求。」幽默的語氣令眾人莞爾一笑。

醫療不須分宗教 身殘也能樂活每一天

接著來到的是一間頗有歲月痕跡的日式建築，這裡住著沈先生和他八十五歲的老母親。沈先生從十幾歲時因為先天智能障礙導致行動不便，近幾年更是無法自己行走，非得依靠助行器及他人的協助方能移動。前幾年他尚能行動自如時，幾乎天天到托兒所當志工，縱使自己也是需要被照顧的人，卻仍努力用自己微薄的力量去幫助別人。老母親獨自承擔照護這個兒子的責任，因為其他子女都已在外落地生根，能給予的幫助十分有限。

眾人的拜訪，使得母子兩人十分開心。潘院長建議沈先生應該要定期復健，透過慢慢訓練，讓他至少能夠有自理生活的能力。老母親說：「我們有在其他醫院看病，是基督徒這樣不好啦！」院長回答：「醫療是不分宗教的，就算你們是基督徒也可以到慈濟看病做復健。」

最後來到七十四歲林阿伯的家，他是潘院長的病人，一個人住，因為疼痛難忍而經院長行髖關節手術後狀況好很多，只是年紀較大而有肌無力現象，短距離的走動靠著助行器，遠距離就靠電動車。林阿伯生性樂觀，即便行動不方便，仍然時常騎著電動車到鎮上串門子，更是老人會的成員之一，平日靠微



■ 關山慈院醫護的到府訪視，一方面幫弱勢家庭照顧身體健康，也適時發送所需的物資。圖為公衛室陳桂珠護理師將生活物資給林阿伯。

薄補助金過日子。接過物資的林阿伯，臉上露出了笑容，他一定要站起來向院長表示謝意。

訪視到中午結束，關山慈院醫護同仁花半天的時間，走出醫院，為這些需要關懷的家庭帶來健康叮嚀與民生物資，希望能讓他們辛苦的生活改善一點點，知道社會上一直都有人在關心他們；如果能在這些接受善行為的人心裡種下一顆善念種子，總有一天會萌芽茁壯，從受助者成為助人者。即將週末了，潘院長、花妹督導、黃坤峰副主任一行人又要加緊練習入經藏的動作，隔一天，在二月十九日星期日清晨，要趕到花蓮慈大人社院接受水懺演出第三次總驗收。

（文／王詩惠 攝影／江昆璘）

感恩

來自病人與家屬的溫馨回饋 的足跡...

花蓮慈院

感恩糠榮誠醫師以及醫療團隊，秉著菩薩救人濟世的心腸和精神，並以專業的外科手術醫術救活了女兒，雖然她還很虛弱，但相信在大家細心的照顧之下，一定很快可以康復，我們全家人都十二萬分的感恩再感恩。

李小姐

感恩二六東全體同仁細心照護，我阿嬤順利從加護病房轉出到病房後出院。當初在二六東還好有你們全心的照料，讓我可以放心許多，雖然阿嬤之後腦溢血轉加護病房，但好險沒事，婉婷真的很會關心病人，是好護理師，時常晚上來探視阿嬤，一大早整間病房就充滿笑容和笑聲，總之謝謝二六東的護理師如此的耐心與細心。

感恩的病患家屬

家母因白內障二眼模糊看不清，於本年一月五日幸蒙貴院眼科李原傑醫師診治，作雙眼白內障乳化素手術，並經兩次複診追蹤檢查確認無併發症，謹此對李醫師高明的醫術及「視病猶親」的服務精神，深表敬佩與感謝，同時一併要謝謝門診及住院期間的護理師們，還有陳翠萍檢驗師等工作人員，因為有你們優質的服務團隊，減輕家母的病痛與不安，讓媽媽有重見光明之喜悅與笑容。

彭小姐

本人膝關節疼痛多年，這次鼓起勇氣接受開刀，二月二日住院進行人工膝關節置換術，二月八日就出院。住院期間感謝骨科于載九醫師的精湛手術及鼓勵。專科護理師吳佳芬的細心照料，讓我第二天就可以立即下床走路。感謝合十病房劉玉玲護理長所帶領的護理團隊，對於我們所反應的事情均能立即處理及回應。感謝住院期間照顧我的護理人員陳芳瑜、侯佳弦、王可潔、林錦淮、林玫虹、曾英晴、張僊婉等，減輕我的緊張及家人的擔憂。感謝復健科黃貞茹老師的復健指導，讓我可以術後用正確的方式復健。感謝病房書記田斐瑜小姐，耐心的說明醫療費用及辦理出院時間的神速。最後感謝慈濟的醫療團隊，相信我的選擇絕對沒錯，也讓我外地的女兒們對慈濟的團隊刮目相看，感恩。

朱小姐